

**Sprawdź,  
co się dzieje  
w naszym  
mieście**

www.pruszczgdanski.naszemiasto.pl

# Echo Pruszcza

86840

**Dziennik  
Bałtycki**

nr 17 (377) / indeks 350028

piątek 23 kwietnia 2004 r.



szczegóły str. 3

www.pruszczgdanski.naszemiasto.pl  
serwis informacji lokalnych

PRUSZCZ GDANSKI / PSZCZÓŁKI / CEDRY WIELKIE / SUCHY DĄB /  
TRĄBKI WIELKIE / PRZYWIDZ / KOLBUDY

**Łęgowo.** Będzie sala sportowa

## HALA Z KOMÓRKI

**K**s. Grzegorz Rafiński, proboszcz parafii pw. Św. Mikołaja w Łęgowie i członek Parafialnego Klubu Sportowego Salus postanowili wybudować halę widowiskowo-sportową.

- Dotychczas wynajmowaliśmy salę przy Zespole Szkół w Łęgowie - mówi ks. proboszcz i jednocześnie prezes PKS Salus. - To nie wystarcza. Trudno uzgodnić godziny. Nasi sportowcy potrzebują własnego zaplecza.

Łęgowieanie złożyli wniosek w Wydziale Budownictwa i Ochrony Środowiska Starostwa Powiatowego w Pruszczu Gdańskim.

- Otrzymaliśmy pozwolenie i rozpoczęliśmy budowę. Prace prowadzone są etapami. Najpierw postawimy ściany. Potem położymy dach i doprowadzimy do stanu surowego. Na koniec podłączymy media. Powinniśmy skończyć w 2006 roku, jeśli otrzymamy dotację z Urzędu Marszałkowskiego - mówi ks. Rafiński.

- To ciekawy projekt - twierdzi Jacek Głowacz, wicemarszałek województwa



Ks. Grzegorz Rafiński prezentuje rosnące mury hali widowiskowo-sportowej.

Fot. Arkadiusz Gancarz

pomorskiego. - Okoliczne miejscowości powiększają się, a hala przy szkole w Łęgowie nie mieści wszystkich zainteresowanych. Najbliższe obiekty sportowe są w Pruszczu i Pszczółkach. Dzięki planowanej scenie, hala ma pełnić również funkcję widowiskową.

Według Jacka Głowacza stowarzyszenie może ubie-

gać się o pieniądze z Totalizatora Sportowego, wspierającego takie inicjatywy. Pracownicy Urzędu Marszałkowskiego zbierają wnioski i układają listę oczekujących na dotację.

Na razie jednak głównym źródłem finansowania budowy hali są... opłaty za wynajem wieży kościoła pw. Św. Mikołaja przez operatorów

sieci komórkowych. Ksiądz proboszcz zastanawia się także nad sprzedażą cegiełek.

- Nabywca otrzymywałby legitymację członka wspierającego nasze stowarzyszenie - mówi kapłan. - Nie mogę przecież ogłosić zbiórki na budowę hali z ambony...

Arkadiusz Gancarz

### 5 SZKOŁA DOKOŁA

#### Kłodawa. Z Plastusiem

Małe muzeum przedmiotów sprzed lat jest efektem jednego z programów edukacyjnych, realizowanych w Szkole Podstawowej im. Marii Kownackiej w Kłodawie.



### 8 SPORT

#### Pruszcz Gd. Przed finałem

Już w czwartej, przedostatniej kolejce rozgrywek o puchar burmistrza Pruszcza Gdańskiego mistrzowski tytuł zapewniła sobie drużyna z Łęgowa, która 66:39 pokonała Radunię, czyli reprezentację Zespołu Szkół nr 1.



### 12 W POWIECIE

#### Straszyn. Inwestorzy na piątkę

Niektóre firmy z powiatu gdańskiego w niczym nie ustępują liderom światowego przemysłu. Także pod względem wykorzystania zaawansowanych technologii czy ochrony środowiska. Pięć przedsiębiorstw wyróżniono w drugiej edycji konkursu „Najlepsza Inwestycja Powiatu Gdańskiego”.



R E K L A M A

**Pruszcz Gdański**  
ul. Chopina 2  
pawilon 32,  
III piętro  
tel. 773-01-61  
773-00-66

**COLTEX**  
Plus

Jak wykorzystać swoją pulę możliwości?  
Jak chcesz!  
• Masz okazję do naprawdę długich rozmów  
- **1 grosz za minutę rozmowy.**  
• Wiele atrakcyjnych telefonów w promocyjnych cenach, w tym **Motorola C550 z aparatem VGA do 49 zł!** (59,78 zł brutto)

**OKNA PCV REHAU®**  
1,5 x 1,4 (R+Ru)  
**598 zł netto**  
MONTAŻ GRATIS  
**683-14-75**  
Poszukujemy przedstawicieli

PRODUCENT „WIK” S.C.  
Rotmanka, ul. Świerkowa 21  
Rok zał. 1993

**KOMPUTERY**  
ZESTAWY  
PERYFERIA  
AKCESORIA  
SERWIS  
**Tel. 77-301-31**  
Pruszcz Gd. Ul. Chopina 20 (pod brzoźką)

**RATY**

**RSSYSTEM**

**FUJIFILM**  
FUJICOLOR SERWIS

**ZDJEŃ CYFROWYCH W 1 GODZINĘ**  
- aparaty cyfrowe i analogowe  
- karty pamięci, ładowarki  
- i inne akcesoria fotograficzne

Fujicolor Serwis  
Pruszcz Gd., ul. Grunwaldzka 12/1  
tel. 683-24-99  
e-mail: fujipruszcz@op.pl

**POL PLAST**  
83-000 Pruszcz Gd.  
ul. M. Konopnickiej 13  
Tel. 682-27-86  
Fax 692-13-50

**PRODUCENT STOLARKI PCV I ALU**  
OKNA • DRZWI • FASADY  
ROLETY • ZABUDOWY SZKLANE

# Wokół nas

2::

## Sprawa dla reportera

■ Wiesz o czymś ciekawym? ■ Coś Cię denerwuje?  
■ Chcesz podzielić się opinią? Zadzwoń, wyślij e-mail lub przyjdź do naszej redakcji. Nasz dyżurny reporter czeka codziennie na Państwa sygnały.  
e-mail: db.pruszcz@prasabalt.gda.pl  
■ Pruszcz Gd., ul. Chopina 2, tel. 682 23 25, 692 03 05

opinie@prasabalt.gda.pl

**@** Bezplatna infolinia  
0 800 1500 39

piątek 23 kwietnia 2004 r.

**Dziennik Bałtycki**

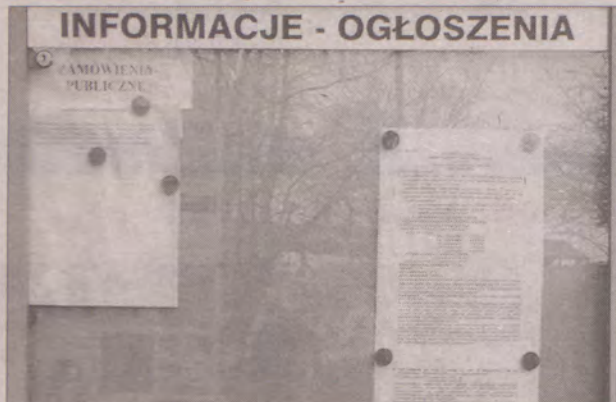
www.naszemiasto.pl  
serwis informacji lokalnych

ZADZWOŃ

### PODPATRZONE

#### ■ Taka okazja

#### INFORMACJE - OGŁOSZENIA

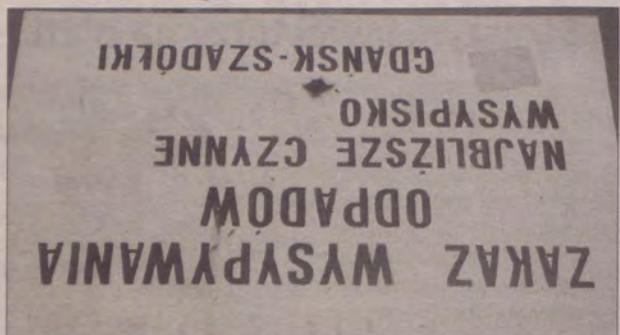


Fot. Arkadiusz Gancarz

**PRUSZCZ GDAŃSKI.** Na tablicy ogłoszeń obok siedziby Wydziału Geodezji i Katastru Starostwa Powiatowego, przy ulicy Łukasiewicza 2 w Pruszcze Gdańskim przeczytaliśmy, że starosta średzki wystawił na sprzedaż zabytkowy zespół dworsko-folwarczny o powierzchni 47 ha. Cena umiarkowana - jedynie milion złotych. Co prawda nieruchomości leży dość daleko (ok. 300 kilometrów) od Pruszcza, koło Żabikowa w gminie Środa Wielkopolska, jednak dom o powierzchni 647,2 m kw., zabudowania gospodarcze: dwie obory, dwie stodoły, cieleśnik i spichlerz, łąka oraz bliskość drogi krajowej nr 11 z Poznania do Jarocina powinny zrekomensować tę niedogodność. Już chcieliśmy kupić. Mina nam zrzedła, gdy spojrzeliśmy na termin przetargu. Odbył się ponad pół roku temu, 10 września 2003 roku. Urzędnikom gratulujemy częstotliwości aktualizowania ogłoszeń na tablicy i podziwiamy uprzejmość wobec kolegów samorządowców...

(ganark)

#### ■ Do góry nogami



Fot. Arkadiusz Gancarz

**PRUSZCZ GDAŃSKI.** Czyżby to była zachęta do gimnastyki? Trzeba bowiem stanąć na głowie, żeby odczytać tekst umieszczony na tablicy wiszącej przy ul. Sikorskiego.

Pruszcz Gd. Przeczytasz w Internecie

## Biblioteka bez regałów

Z bezpłatnej biblioteki internetowej można korzystać w Miejskim Domu Kultury w Pruszcze Gdańskim. Każdy może tu przyjść, by w internetowych zbiorach odnaleźć i przeczytać wybrany utwór literacki,

prowadzić korespondencję mailową, pocztować, czy posłuchać muzyki.

Z komputerów zainstalowanych w MDK można korzystać od poniedziałku do piątku, w godzinach 10 - 19.

(as)

## Powiat gdański. Nagrody dla Czytelników

# Popularni

**H**anna Brejwo i Mirosław Nogaczewski, zwycięzcy naszego plebiscytu Homo Popularis, podczas wręczenia pamiątkowych statuetek, wyrzeźbionych przez ludowego, kaszubskiego artystę, wylosowali Czytelników i Internautów, którzy otrzymają nagrody za uczestnictwo w głosowaniu. Po odbiór upominków zapraszamy do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Pruszcze Gdańskim przy ul. Chopina 2.

(ganark)



**Hanna Brejwo**  
Fot. A. Gancarz



**Mirosław Nogaczewski**  
Fot. A. Gancarz

### Nagrodzeni

#### Czytelnicy

- Elżbieta Żabińska - walkman.
- Sara Nogaczewska - plecak „Dziennika Bałtyckiego”.
- Sylwia Ślędz - kubek „Dziennika Bałtyckiego”.

#### W Internecie

- Maryla Kropidłowska - walkman i pakiet gadżetów „Dziennika Bałtyckiego”.

## Jodłowno. Sąsiedzkie zatargi

# Ziemia, która dzieli

**W**iesław Kijowski z Jodłowna nie może dogadać się z sąsiadem. Poróżniła ich... ziemia. Dokładnie część gruntu, której gospodarz używał jako drogi dojazdowej na pole niedaleko Jodłowna, w gminie Przywidz. - Podzieliłem gospodarstwo na działki budowlane - mówi Wiesław Kijowski. - Nie chciałem pozbywać się całej ojcowizny, więc zostawiłem kawałek gruntu rolnego. Niestety, nie mogę z niego korzystać.

Przy sprzedaży mężczyźni umówili się, że ogrodzenie zostanie przesunięte w głąb działki budowlanej. Tymczasem Franciszek Drywa postawił betonowy płot na granicy. W ten sposób zwięził przejazd

i maszyny rolnicze nie mogą przejechać. - Zamiast pokonywać kilkadziesiąt metrów drogą przez wawóz, muszę korzystać z kilkusetmetrowego objazdu - żali się pan Wiesław. - Dlaczego mam udostępniać za darmo grunt na cudzy użytek? Na jakiej podstawie? - pyta zirytowany pan Franciszek.

Dodaje, że sąsiad ma własny dojazd.

Jak twierdzi Jerzy Jusiak, z-ca wójta gminy Przywidz, drogą o której mowa trudno jest przejechać.

- Byłem na miejscu i próbowałem rozwiązać konflikt. Sytuacja jest jednak napięta. Sąsiedzi są skłóceni. Trudno się z nimi rozmawia. Podczas wymiany zdań często padają

oskarżenia i przekleństwa - mówi Jerzy Jusiak.

Franciszek Drywa twierdzi, że dla niego sprawa nie istnieje i nie ma o czym rozmawiać. - Na miejscu byli geodeci, którzy według map oznaczyli granice - ucina.

Wiesław Kijowski napisał do Samorządowego Kolegium Odwoławczego.

- Chcę wyegzekwować postanowienia ustnej umowy - twierdzi.

Na decyzję (powinna zapaść w kwietniu) czeka również Jerzy Jusiak. Na podstawie postanowienia SKO będzie mógł wydać decyzję.

- Najlepiej gdyby sąsiedzi się dogadali. To chyba jednak niemożliwe - wzdycha Jerzy Jusiak. **Arkadiusz Gancarz**

### WKURZA MNIE

#### ■ Psi kłopot

- Podczas wiosennego porządkowania trawnika przed domem, zauważyłam, że mieszkańcy pobliskich bloków chętnie spacerują po osiedlu z psami - powiedziała Dorota Kwiatkowska z Pruszcza Gdańskiego. - Położone wśród zadbanych ogródków ulice Pogodna i Kwiatowa są wymarzone do przechadzek, jednak strasznie zanieczyszczone przez psy. Właściciele posesji nie mieliby nic przeciwko spacerowiczom, gdyby ci pilnowali swoich pupili, albo po nich sprząтали. Ich zdaniem sprawę rozwiązało zorganizowanie wybiegu dla czworonogów. - Przyjmujemy sporo zgłoszeń - przyznał Leszek Banaś, komendant Straży Miejskiej w Pruszcze. - Ukarać właściciela psa możemy jedynie wówczas, gdy mamy świadków. Strażnicy częściej patrolują rejony, gdzie psy biegają bez opieki. Róża Lademann-Błochowiak, inspektor wydziału gospodarki komunalnej Urzędu Miasta mówi, że rozważane są różne propozycje, mające pomóc w utrzymaniu czystości w mieście. Zgłoszenia mieszkańców ulic Pogodnej i Kwiatowej również zostaną wzięte pod uwagę.

## Pruszcz Gd. Strażak na obrazku

# Malowali

**R**ozstrzygnięto powiatową edycję ogólnopolskiego konkursu plastycznego pod hasłem: „Strażak-ratownik w akcji”. Pierwsze miejsca w czterech kategoriach wiekowych zajęli:

■ **Joanna Sasimowicz** z ZS nr 4 w Pruszcze Gd. (w grupie 6-8 lat)

■ **Justyna Suska** - SP Koźliny (9-12 lat)

■ **Agnieszka Wenta** - Gimnazjum nr 1 Pruszcz Gd. (13-16 lat)

■ **Marcin Lewek** - ZS nr 4 w Pruszcze (klasy specjalne)

(as)

**Echo Pruszcza**

Staly dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”  
Szef oddziału: Piotr Ciesielski  
Sekretarz oddziału: Anna Sychta



ISSN 0137/9062

#### REDAKCJA PRUSZCZ GD.

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”  
Pruszcz Gd., ul. Chopina 2, tel. (058)  
682-23-25, 692-03-05/06, fax 683-29-44,  
e-mail: db.pruszcz@prasabalt.gda.pl

#### REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny:  
Maciej Siemieda, tel. 3003 300  
Z-oj red. zastępcy:  
Marcin Dybik, 3003 318  
Maciej Wolski, tel. 3003 305  
Mariusz Szmidtka, tel. 3003 304

#### REKLAMA

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11  
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66, 300-32-10 fax  
300-32-13  
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2 (redakcja) tel. (058)

660-65-00, 660-65-01; tel./fax (058) 660-65-02  
tel. (058) 660-65-20 do 33 (reklama)  
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B (biuro ogłoszeń)  
tel. (058) 622-74-79

Pruszcz Gd., ul. Chopina 2,  
fax (058) 683-29-44  
tel. (058) 683-29-45

#### WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka  
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11  
Prezes: Krzysztof Krupa

#### DRUK

Drukarnia Polskapresse sp. z o.o.,  
oddział Prasa Bałtycka  
ul. Politeja 3  
tel. 305 90 25, fax 305 90 24  
Proj. graficzny: Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128

## Pruszcz Gd. Spotkanie diabetyków Cukrzyca a serce

Stowarzyszenie Chorych na Cukrzycę zaprasza diabetyków i ich rodziny na spotkanie w Miejskim Domu Kultury przy ul. Chopina 34 w Pruszcze Gdańskim. Temat: powikłania kardiologiczne towarzyszące cukrzycy. Uczestnicy będą mieli okazję oznaczyć poziom cholesterolu. Organizatorzy przygotowali też quiz z nagrodą - glukometrem. Spotkanie odbędzie się w sobotę, 24 kwietnia, o godz. 10.

(as)

## Pruszcz Gd. Majowe świętowanie

## Do Unii z... Wodeckim

Gwiazdą długiego weekendu w Pruszcze Gdańskim będzie Zbigniew Wodecki. Uroczystości związane ze świętem konstytucji i wstąpieniem Polski do Unii Europejskiej rozpoczną się 3 maja mszą świętą w kościele pw. Matki Boskiej Nieustającej Pomocy przy ul. Chopina.

Potem planowana jest m.in. parada pod pomnik Nike i na stadion MOSiR, dyskoteka pod chmurką oraz występ Zbigniewa Wodeckiego. Początek koncertu o godz. 16.

(ganark)

## Pszczółki. Goście z Litwy Poznajmy się



Litewski zespół folklorystyczny zaprezentował pieśni z regionu Żemaitija. Fot. Stanisława Grzelczak

# 26

-osobowa grupa młodzieży ze szkoły w Pałandze

na Litwie przez trzy dni gościła w Pszczółkach. Wschodni sąsiedzi przyjechali do Polski dzięki akcji „Z miodem przez Bałtyk”, opracowanej w ramach programu współpracy Euroregionu Bałtyk. Koszty sfinansowano z funduszu PHARE Unii Europejskiej. Gimnazjaliści z Pszczółek jadą na Litwę pod koniec maja.

- Już niedługo wspólnie będziemy w Unii. Chcemy bliżej poznać sąsiadów - powiedziała Olga Remeniuk, jedna z opiekunek litewskiej grupy. Goście zwiedzili Pszczółki, Gdańsk i Malbork.

- Podobał nam się rejs statkiem, muzea i ulice Gdańska - zachwyciła się młodzież.

Aby podziękować za gościnę i zaprezentować swój kraj, Litwini przygotowali specjalny program artystyczny. Wystąpił zespół folklorystyczny z pieśniami z regionu Żemaitija, w którym leży Pałanga. Artysty grali na gęślach, oryginalnie wyglądających instrumentach ludowych. Efektownie zaprezentowała się również grupa choreograficzna „Vetrungė” i solistka Sigute Padrovskite.

Młodzież obu narodowości najbardziej zadowolona była jednak z możliwości nawiązania przyjaźni. Avrida Stasiulyte, uczennica z Pałangi powiedziała, że przyjechała do

Pszczółek, aby spotkać nowych przyjaciół i poznać polską kulturę.

- Chciałabym dowiedzieć się jak tutaj żyją ludzie. Jak spędzają wolny czas - mówiła Avrida.

Najczęściej poruszanym tematem były podobieństwa i różnice w stylu życia Polaków i Litwinów, choć nieco przeszkadzały bariery językowe.

- Jeśli ktoś zna angielski, może porozmawiać na wiele tematów - stwierdził Artur Gromadziński. - Można również próbować porozumieć się po rosyjsku. Goście uczyli się tego języka w szkole, choć niechętnie się nim posługują.

Gdy zabrakło słów rozmawiano na migi.

Stanisława Grzelczak

## Powiat gdański. Nasz plebiscyt Wójt Pomorza



Rozpoczęliśmy drugą edycję plebiscytu na najpopularniejszego wójta Pomorza. Mianem Wójta Pomorza chcemy wyróżnić osobę, która poprzez kreatywne kierowanie gminą znacząco wpłynęła na jej wizerunek. Chodzi o wójta kompetentnego i prawego, którego praca zmieniła na lepsze życie mieszkańców danej gminy. Wójt, który zdobędzie najwięcej głosów, otrzyma pa-

miątkową statuetkę - symbol dobrze sprawowanego urzędu. O wszystkim zdecydować Czytelnicy. Wśród nadesłanych kuponów, po zakończeniu plebiscytu, rozlosujemy 10 nagród rzeczowych. Nagrody przygotowaliśmy również dla osób, które wezmą udział w głosowaniu przez Internet. Głosy w Internecie można oddawać na stronie: [www.pruszczgdanski.naszemiasto.pl/wojt\\_pomorza/](http://www.pruszczgdanski.naszemiasto.pl/wojt_pomorza/)

### Ranking internetowy

1. Hanna Brejwo (Pszczółki) - 339 głosów\*
2. Bożena Mielewicz-Zawada (Przywidz) - 60 głosów
3. Błażej Konkół (Trąbki Wielkie) - 13 głosów
4. Magdalena Kołodziejczak (gmina Pruszcz Gdański) - 2 głosy
- Leszek Grombala (Kolbudy) - 0 głosów
- Tadeusz Kalinowski (Suchy Dąb) - 0 głosów
- Janusz Goliński (Cedry Wielkie) - 0 głosów

\* dane z 20 kwietnia 2004 roku.

Dziennik Bałtycki

Kupon konkursowy nr 1/17



## Wybieramy Wójta Pomorza

Głosuję na wójta:

Imię i nazwisko: .....

Gmina: .....

Powiat: .....

Uzasadnienie: .....

Dane osoby głosującej:

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Powiat: .....

Kupon należy wypełnić, wyciąć i dostarczyć (wysłać lub przynieść) do 28 maja 2004 roku, do swojego oddziału „Dziennika Bałtyckiego” lub do Biura Konkursów, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

## Kto zwyciężył w plebiscycie na flagowy produkt Pomorza?

już w poniedziałek ogłoszenie wyników

czytaj

# PRODUKT

specjalny dodatek  
Dziennika Bałtyckiego

## REWELACYJNA BLACHODACHÓWKA Z KRAKOWA

### celbis

### BLACHPROFIL 2

POKRYCIA DACHOWE

PRODUCENT BLACH PROFILOWANYCH

→dachówki ceramiczne, cementowe  
→akcesoria, orynnowanie, itp



KUP TERAZ NA RATY,  
łatwe do spłaty

ZAOSZCZEDZISZ 15%\*

\*od 1 maja VAT 22%



Pruszcz Gd., ul. Grunwaldzka 40

0(58) 682 27 93

www.celbis.pl

POMIAR KOSZTORYS - GRATIS !!!

## NORDPOL sp. z o.o.

PRODUCENT STORLARKI PCV I AL  
Tel./fax (058) 692-13-36

Nasze Standardy  
PROFIL - KBE, ERGO PLUS (Niemcy)  
OKUCIA - SIGENIA, ROMB 2000  
SZYBY - THERMO K=1,1  
MIKROWENTYLACJA

RATY

**SUPERPROMOCJA !!!!!!!**

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| OKNO 1,5 x 1,5 (UR)   | - 379 zł * |
| OKNO 1,5 x 1,5 (UR+R) | - 499 zł * |
| OKNO 0,9 x 1,5 (UR)   | - 294 zł * |
| BALKON 0,9 x 2,1 (R)  | - 354 zł * |

Zakład Produkcyjny  
ul. Polna 16  
80-031 Łęgowo  
tel./fax (058) 692-13-36  
kom. 0600-947-580  
kom. 0600-947-680

**PAMIĘTAJ !!**  
Tylko do 1 maja VAT  
na okna 7%

\* Podane ceny są cenami netto.

## PRODUCENT KOTŁY C.O.

NA WĘGIEL, MIAŁ, DREWNO

**MERING**® Firma „MERING”  
Tadeusz Mering  
83-404 Nowa Karczma

**oferuje:**

Uniwersalne, energooszczędne kotły c.o. opalane miałem węglowym, jednym z najtańszych paliw na rynku, a także opalane węglem i drewnem.

**ATRAKCYJNE CENY,  
SKORZYSTAJ Z OKAZJI  
KUP TERAZ!**

Produkcja i sprzedaż:  
83-404 NOWA KARCZMA  
☎ (058) 687 71 55

Punkt sprzedaży:  
83-032 Pszczółki,  
ul. Gdańska 20 A  
☎ (058) 683-95-12

e-mail: [tmering@poczta.onet.pl](mailto:tmering@poczta.onet.pl)  
[www.tmering.republika.pl](http://www.tmering.republika.pl)

57085A

## KLUB PRENUMERATORA

**Klub  
Prenumeratora**

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

■ **Nasz laureat**

A oto nasza marcowa laureatka. W konkursie „Weekend w hotelu” wygrała Grażyna Kamut z Gdańska. Wyjedzie z osobą towarzyszącą do uroczego hotelu. Zwycięzcę prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

■ **Weekend w hotelu**

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu.

Nasze pytanie: **Jakich witamin najbardziej brakuje naszemu organizmowi wiosną?**

Na odpowiedzi czekamy do 8 maja 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

■ **Miesięcznik dla Prenumeratorów**

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą liczbą nagród i wartościową nagrodą główną oraz korzystną ofertą rabatową partnerów klubu. Tańsze usługi w serwisie samochodowym, rabat na zakup soczewek kontaktowych, kolacja we dwoje o 20 procent tańsza – to tylko niektóre propozycje. Nie zwlekaj więc i wybierz się na zakupy z kartą Klubu Prenumeratora. To się naprawdę opłaca! Najbliższy numer ukaże się 24 kwietnia.

**Partnerzy klubu:** Hotel Niedźwiadek, Toyota Chwaszczy-no, Chemia - materiały budowlane i wykończeniowe, VI-VA Club Sopot, Borga Winplast, Piwnica u Claaszena, Hotel Szydłowski, Auto Serwis WT Błazewicz, Hotel Pensjonat La Siesta, Multikino, Aqua Centrum Sportowo-Rekreacyjne, Studio Fryzjersko-Kosmetyczne Venice, Super Hallo Taxi, Europejski Dom Inwestycyjny, Kawiarnia Restauracja Derby, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, PM Auto-Gdynia, Groblewski, Broker, Air Polonia.com, Nordpol.

## Nasi Partnerzy

**Karczma U JAKUBA**  
**10% rabatu na konsumpcję (bez alkoholu)**  
ul. Wojska Polskiego 11  
Pruszcz Gd. tel. (058) 682-36-14

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

R E K L A M A

**Eurotel**  
nieś sprzedaj

**NOWY  
SALON I SERWIS**

**KIA**

**P.M. AUTO - GDYNIA**

81-014 Gdynia, ul. Morska 491  
salon (058) 623 62 41, serwis (058) 623 60 40  
usługi blacharsko-lakiernicze 0601 964 944  
sekretariat (058) 623 65 15,  
e-mail: salon@auto-gdynia.com.pl

Komunikat dla posiadaczy aut marki **Skoda**

Uprzejmie informujemy, że działająca w Gdańsku przy ul. Morenowej 8 firma Auto Serwis W.T. Błazewicz jest jedynym AUTORYZOWANYM DEALEREM I SERWISEM samochodów **Skoda** w Gdańsku

Nie ponosimy odpowiedzialności za naprawy, części zapasowe oraz inne usługi i działania firmy o podobnej nazwie tj. AUTO BŁAZEWSKI sp. z o.o., która działa w Gdańsku przy ul. Starowiejskiej 65/67 i Grunwaldzkiej 303



27-29.02 DNI OTWARTE Golfa V  
Gdańsk, ul. Dąbrowszczaków 12  
tel. 511 90 00  
**Castrol** www.groblewski.com.pl

## Nasze sprawy

## Czerniewo. Sadzą las

## Tysiące drzewek

Leśnicy z Nadleśnictwa Kolbudy zasadzą wiosną 104 hektary lasu. 17 ha to zalesienie gruntów polnych. Pozostałe 87 ha – odnawianie zagajników. Zasadzonych zostanie 700 tysięcy młodych drzewek.

- Wszystkie sadzonki pochodzą z naszej szkółki w Leźnie – mówi nadleśniczy Edward Warmuz. - Drzewka wyhodowane na miejscu lepiej się przyjmują, nie potrzebują aklimatyzacji. Zdecydowaliśmy się na lasy mieszane z przewagą buków dębów i sosen. Te gatunki nie są atakowane przez groźne szkodniki. Niewiele będzie świerków. Są zbyt narażone na nadmierne rozmnożone korniki. Pogoda sprzyja pracom leśnym. Najważniejsze, że zalesione obszary każdego roku powiększają się o kilkanaście hektarów.

- Sadzenie lasu to przyjemniejsza praca jaką znam – zapewnia Mirosław Paul, robotnik leśny. - Nawet po wielu latach pamiętam gdzie sadziłem drzewa i mam satysfakcję, że ładnie



Mirosław i Jadwiga Paul sadzą bukowy las w Czerniewie.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

rosną. Ponad 90 procent sadzonek przyjmuje się bez problemów. Codziennie przez nasze ręce przewija się ponad tysiąc drzewek.

- Sadzenie buków to prawdziwa przyjemność, chociaż praca nie jest lekka – dodaje Jadwiga Paul. - Las

wiosną jest najpiękniejszy. Słońce świeci, wokół czyste powietrze.

- Nasi poprzednicy na początku lat 50. sadzili sosny i brzozy – mówi Jan Gryń, leśniczy z Trąbek Wielkich. - Teraz uzupełniamy las bukami. Nasi następcy zetną je

w drugiej połowie XXIII wieku. Na brzegach sadzimy pas różnych gatunków krzewów. Łagodzą podmuchy wiatru i służą ptakom za miejsca lęgowe. Ptaki to sprzymierzeńcy leśników w walce ze szkodnikami.

Wawrzyniec Rozenberg

R E K L A M A

## Z POLICJI

■ **Napad**

PRUSZCZ GD. Młody mężczyzna usiłował w czwartek obrabować kioskarkę. Zerwał jej z ręki zegarek i złotą bransoletkę. Zegarka nie zabrała, gdyż ten spadł na podłogę. Złodziej zaczął uciekać z bransoletką wartości 400 zł. Poszkodowana wezwała policję. Zanim funkcjonariusze dotarli na miejsce, napastnik został zatrzymany przez przechodniów. Podczas pościgu wyrzucił bransoletkę. Nie udało się jej odnaleźć.

(ali)

■ **Fanty w kartonach**

PRUSZCZ GD. Mieszkanca domu przy ul. Niepodległości, 14 kwietnia wieczorem zawiadomiła policję o kradzieży siedmiu kartonów z książkami, płytami CD, kasetami wideo, dyskami komputerowymi i albumami fotograficznymi. Jak ustalono, złodziej wszedł do niezamkniętej piwnicy, w której znajdowały się kartony. Właścicielka oszacowała stratę na ok. 3 tys. zł. Policjantom z komendy powiatowej udało się zatrzymać 36-letniego Mariusza U. z Pruszcza i odzyskać zrabowane przedmioty. Pruszczanin trafił do Policijnej Izby Zatrzymań.

(as)

## URZĄD GMINY KOLBUDY



ZAPRASZA NA:  
**FESTYN**



**RAZEM DO  
UNII**

**1 MAJ 2004**

**OD 15.00 DO 02.00**

**MIJSCIE: TEREN ZKPiG W KOLBUDACH, UL. WYBICKIEGO 33 (SZKOŁA)**

## W PROGRAMIE:

- 15.00 UROCZYSTE OTWARCIE
- KONCERT CHÓRU GMINY KOLBUDY "CAMERATA SANTA CECYLIA"
- KONCERT ORKIESTRY GMINY KOLBUDY, POKAZY TANECZNE GRUPY UG KOLBUDY
- SOŁECKI WIELOBÓJ SIŁOWO - SPRAWNOŚCIOWY
- SKOKI SPADOCHRONOWE, BMX - POKAZY JAZDY EKSTREMALNEJ, QUADRY Z HOTELU "VENUS"
- KONKURS WIEDZY O UNII EUROPEJSKIEJ - KLASY GIMNAZJALNE
- POKAZY PSÓW POLICYJNYCH Z KOMENDY POWIATOWEJ W PRUSZCZU GD.
- WYSTĘP DZIECIĘCEGO ZESPOŁU WOKALNEGO Z PRÉGOWA
- KONCERT ZESPOŁU "IM-PULS" Z UG KOLBUDY
- ZESPÓŁ KASZUBSKI "KURDE MOL" - KAWAŁY, SKECZE, MUZYKA
- WICEMISTRZOWIE EUROPY - "DUET SZUBERT" - ILUZJA, MAGIA
- 20.00 ROZSTRZYGNIĘCIE KONKURSU O NAGRODĘ WÓJTA GMINY KOLBUDY - "TYLKO BĄDŹ" DO WYGRANIA KINO DOMOWE ORAZ NAGRODY UFUNDOWANE PRZEZ HOTEL "VENUS" ŁAPINO I MIĘDZYNARODOWE CENTRUM SZKOLENIA ENERGETYKI W STRASZYNIE
- 20.15 KONCERT "THE POSTMAN" - ZESPÓŁ WYKONUJE WIELKIE PRZEBJOJE THE BEATLES
- 22.00 - 02.00 - ZABAWA TANECZNA PRZY ZESPOLE "FORTE"

SPONSORZY: WOJEWODA POMORSKI, BROWAR AMBER, ZAKADY MIESNE "NOWAK", HOTEL "VENUS", MIĘDZYNARODOWE CENTRUM SZKOLENIA ENERGETYKI, NDI Sopot

Serdecznie zaprasza Państwa Wójt Gminy Kolbudy: **Leszek Grombala**

81073A

CIEKAWOSTKI

■ Przymiarka



Tomek Rybus od dawna marzył, żeby przymierzyć stary hełm. Trochę się ościagał z nałożeniem go na głowę, gdy zobaczył, że w środku jest równie zardzewiały jak na zewnątrz.

Fot. Stanisława Grzelczak

■ Prymusi

Ewelina Góra, Dajana Jaks, Aleksandra Podolska, Oliwia Wojtała, Waldemar Gierski, Aleksandra Knyfel, Patrycja Gębura, Aneta Góra, Krzysztof Bieliński, Sylwia Stępowaska.

■ Absolvenci

■ Łukasz Kania - muzyk, pianista ■ Renata Chajewska-Tukalska - lekarz w przychodni w Trąbkach Wielkich ■ Halina Welęc, Jolanta Cieplińska, Janusz Jaromin - nauczyciele w Kłodawie

Szkoła Podstawowa w Kłodawie

# Z Plastusem

**P**lastuś, logo Szkoły Podstawowej im. Marii Kownackiej w Kłodawie, od kilku lat towarzyszy uczniom w podróżach po świecie nauki. Patronuje realizacji programów edukacyjnych, pisanych przez nauczycieli w ramach akcji „Janko Muzykant”, prowadzonej przez Ministerstwo Kultury Edukacji Nauki i Sportu, związanej z wyrównywaniem szans edukacyjnych dzieci ze środowisk wiejskich.

- Od dwóch lat otrzymujemy pieniądze z ministerstwa. Finansowo wspiera nas również gmina - powiedziała Halina Podolska, dyrektor placówki. - Dzięki temu dzieci mogą uczestniczyć w życiu kulturalnym regionu.

W ramach programu „Plastuś mądry i wesoły” uczniowie odwiedzili muzea w Gdańsku, obejrzeli kilka spektakli teatralnych. W szkole poznali instrumenty muzyczne i słuchali koncertów.

Efektom programu „We wspólnej Europie” jest izba pamięci. Znalazły się w niej pozostałości z II wojny światowej, lampy naftowe i przedmioty użytkowe sprzed lat.



W szkolnej izbie pamięci oglądać można m.in. stare lampy naftowe.

Fot. Stanisława Grzelczak

Program „Czytamy z Plastusem” propagował czytelnictwo. Uczniowie mieli zajęcia w bibliotekach, odwiedzili drukarnię. Podczas warsztatów introligatorskich uczyli się oprawiać zniszczone

książki. Rywalizowali w konkursach ładnego i szybkiego czytania. W szkole cyklicznie odbywały się spotkania z pisarzami i poetami. Nauczyciele opracowują następne programy. Już niedługo Plastuś będzie propagował sport.

Stanisława Grzelczak

PODPATRZONE

■ Chipsy i zeszyty



Szkolnym sklepikiem w Kłodawie opiekują się uczniowie. Zysk przeznaczany jest na potrzeby szkoły. Sylwia Stępowaska, Iwona Sobczak, Ola Podolska, Ola Hoduń i Ewelina Góra, zanim zajęły się sprzedażą, musiały przejść przeszkolenie i wykazać się umiejętnościami handlowymi.

■ Mistrzowie krążka



Szóstoklasiści z Kłodawy chętnie uczestniczą w zajęciach sportowych. Ponieważ kolejka do treningów w hali w Trąbkach Wielkich jest długa, muszą ćwiczyć u siebie. W unihokeja grają nawet wtedy, gdy na dworze pada ulewny deszcz.

Zdjęcia Stanisława Grzelczak



Uczniowie i nauczyciele Szkoły Podstawowej w Kłodawie.

Fot. Stanisława Grzelczak

Za tydzień przedstawimy SP w Giemlicach.



Bank Spółdzielczy Pruszcza Gdańskiego  
83-000 Pruszcza Gdański, ul. Wita Stwosza 2a  
tel. 683 29 29, 683 33 11, 682 30 58  
fax 682 25 22



## TANI KREDYT samochodowy

# 10,50%

w stosunku rocznym

**ODDZIAŁY:**  
83-050 Kolbudy  
ul. Wybickiego 36  
tel. 682 62 30  
83-020 Cedry Wielkie  
ul. Janka Krasickiego 12  
tel. 683 61 51  
83-034 Trąbki Wielkie  
ul. Gdańska 15  
tel. 682 83 87

55744B



**GODŁO  
PROMOCYJNE  
ZA 2003 r.**



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe „ADJ”  
Janusz Drożdż  
81-068 Gdynia, ul. Wiejska 7/64

## OKNA PCV DRZWI x ROLETY x PARAPETY

**1,5 x 1,4 (R + RU) - 599,00 zł netto**

Filia: 83-000 Pruszcza Gd. tel./fax 683 08 34  
ul. Wojska Polskiego 48A/6 tel. 0602 174 938

63541A

## STUDIO RELAX

Kolnik 29a

ZAPRASZA OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU w godz. 16-22  
(58) 68-394-68 504-237-701



- BODY STEP
- BODY SHAPE
- HI-LO AEROBIC
- TEA BO
- SAMOOBRONA DLA KOBIET
- KARATE PODZIAŁ  
NA GRUPY WIEKOWE
- 7-10 lat, 11-14 lat
- 15-100 lat

ZAJĘCIA PROWADZI DOŚWIADCZONA KADRA INSTRUKTORSKA  
ORAZ MISTRZ ŚWIATA I EUROPY W KARATE  
SHOTOKAN FSKA - ARKADIUSZ STUBBA

DO DYSPOZYCJI ĆWICZĄCYCH

- PARKING STRZEŻONY
- PLAC ZABAW DLA DZIECI

(Zapewniona fachowa opieka)

## BORGA

**taniej już nie będzie !!!  
blachodachówka**

**18,99** za m<sup>2</sup>  
+7% vat

zapraszamy do naszych biur - teraz jest najlepszy  
moment aby kupić materiały budowlane!

w ofercie: dachówki, okna, ocieplenia, rynny, blachy trapezowe, bramy, drewno.

|               |           |                         |
|---------------|-----------|-------------------------|
| Gdynia        | 781 66 77 | ul. Rdostowa 41         |
| Gdańsk        | 301 67 12 | ul. Mostowa 14          |
| Elbląg        | 236 15 41 | ul. Warszawska 66       |
| Kartuzy       | 685 32 99 | ul. Gdańska 28          |
| Kościerzyna   | 686 72 44 | ul. Wojska Polskiego 8  |
| Malbork       | 647 16 85 | al. Wojska Polskiego 91 |
| Rumia         | 771 23 97 | ul. Grunwaldzka 93      |
| Starogard Gd. | 563 90 95 | os. Konst. 3 Maja 5a    |
| Władysławowo  | 674 42 39 | ul. Necla 30            |

## FITNESS CLUB BINGO

SOLARIUM SAUNA  
Pruszcza Gd., ul. Lotnicza 22  
(sklep BINGO na piętrze)

### JOGA

ćwiczenia relaksacyjne wzmacniające kręgosłup  
i stawy, poprawiające zdrowie i koncentrację  
środa 20.00

### GYMNASTYKA DLA PAŃ

Poniedziałek godz. 17.00, środa, piątek 18.00  
**ĆWICZENIA Z PRZYRZĄDAMI, AEROBIC**  
Poniedziałek godz. 18.00

### TAI-CHI

ćwiczenia oddechowe, relaksacyjno-medytacyjne  
(wzmacniające kręgosłup)  
Wtorek, czwartek godz. 16.00

### LATINO DANCE

aerobic w formie tanecznej  
Poniedziałek, środa, piątek godz. 19.00

### MASAŻ

klasyczny, relaksacyjny, rehabilitacyjny

Zadzwoń i umów się już dzisiaj.

**Tel. 773-34-67**

63063A

## Coala AUTO-GAZ

Montaż, serwis instalacji  
gazowych w samochodach

- gaźnikowych
- z wtryskiem paliwa
- wymiana plastikowych kolektorów

**Sekwencyjny wtrysk gazu**

Montaż haków holowniczych

**STACJA TANKOWANIA AUTO-GAZU**  
(gaz tylko z Rafinerii Gdańskiej)

**24 h**

Pruszcza Gdański  
ul. Grunwaldzka 60  
tel. 692-87-69, 0508-164-996

21801235/A/181

# TO JUŻ OSTATNIA SZANSA!

## MATERIAŁY BUDOWLANE Z 7% VATEM

Oferujemy szeroki asortyment z dowozem i rozładunkiem!

Wykup towar **DZIŚ**, a my zmagazynujemy go dla Ciebie!

## GAZOBETON I POROTHERM W STAREJ CENIE!



HURTOWNIE MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH  
e-mail: [broker@starogard.com.pl](mailto:broker@starogard.com.pl)  
[www.broker.stg.pl](http://www.broker.stg.pl)



### Oddziały:

Starogard Gd.,

ul. Derdowskiego 4, tel. (058) 561-07-58, tel. (058) 561-41-19  
ul. Juranda ze Spychowa 6, tel. (058) 562-72-67  
ul. Lubichowska 146, tel. (058) 562-78-65  
Al. Solidarności 29, tel. (058) 531-13-59  
ul. Tucholska 1, tel. (052) 395-31-11(12)  
ul. Starogardzka 17, tel. (058) 691-01-17(18)

Tczew  
Czersk  
Straszyn

Tczew  
Malbork  
Nowy Staw  
Osiek

ul. 30 Stycznia 44, tel. 531-17-24, 531-22-39  
ul. Chrobrego 29, tel. 055/272-30-01  
ul. Westerplatte 7, tel. 055/271-51-41  
ul. Partyzantów Kociewskich 113, tel. 582-12-27

76895A



## Norauto Twoje Auto Centrum

Oferta ważna do 19.05.2004

# OPONY LETNIE... ...niskie ceny na okrągło!

15  
DNI  
GWARANCJA  
NAJNIŻSZEJ  
CENY  
szczegóły w sklepie

- Pompowanie azotem
- Kontrola geometrii
- Ekspresowy montaż
- Ponad 1000 opon w ciągłej sprzedaży

### Montaż GRATIS\*

Komfort Opony i felgi aluminiowe

**FULDA**  
GRUPA GOODYEAR



1499  
4 alufelgi 13"  
+4 opony Fulda  
DIADEM DIRIGO 155/65R13 T

**Barum**  
GRUPA CONTINENTAL



1799  
4 alufelgi 14"  
+4 opony Barum  
BRAVURIS 185/60R14 H

**BF Goodrich**  
GRUPA MICHELIN



1999  
4 alufelgi 15"  
+4 opony BF Goodrich  
PROFILER G 195/50R15V



14<sup>99</sup> /szt.  
Pokrowiec na kierownicę  
różne kolory  
Ref.: 172619, 172621, 172615



19<sup>99</sup> /szt.  
Pokrowce na siedzenia  
kolory: czerwony i niebieski  
Ref.: 172638, 172637



34<sup>99</sup> /kpl.  
Dywaniki z płomieniami  
w kolorze czerwonym i niebieskim, kpl. 4 sztuki  
Ref.: 172612, 172613

### BAGAŻNIKI

Wszystkie modele dostępne w bieżącej sprzedaży

#### 8 modeli bagażników dachowych

- pozwalają zachować dobrą widoczność tylną
- umożliwiają swobodny dostęp do kufra

od 29<sup>99</sup>  
Ref.: 684035

#### 4 modele bagażników na pasy

- idealne do samochodów, które nie są wyposażone w belki dachowe i hak holowniczy
- pozwalają dodatkowo na instalację kufra dachowego

od 119<sup>99</sup>  
Ref.: 148876

#### 4 modele bagażników na hak

- ich atuty to błyskawiczny montaż bagażnika i łatwa instalacja rowerów
- bagażniki typu platforma mogą także służyć do transportu innych bagaży

od 189  
Ref.: 553171

Belki dachowe



od 119  
4 typy belek do każdego modelu samochodu  
Ref.: 101148

### Klimatyzacja

Trzy rodzaje usług, które zapewnią utrzymanie Twojej klimatyzacji w dobrym stanie

#### Diagnostyka

raz do roku

45 zł

- Kontrola układu ciśnień
- Kontrola temperatury ciśnień
- Kontrola stanu filtra kabinowego
- Kontrola paska klinowego
- Kontrola skraplacza

#### Przegląd z napełnianiem

co 2 lata

199 zł

- Diagnostyka układu klimatyzacji
- Wymianę oleju i czynnika chłodzącego
- Próbnictwo sprawdzenie szczelności układu
- Kontrola układu klimatyzacji

#### Odgrzybianie

raz do roku

99 zł

- Odgrzybianie i dezynfekcja układu zapobiega przykrejmu zapachowi z układu klimatyzacji

cetelem

### PROSTY KREDYT

BEZ ODSETEK - BEZ PIERWSZEJ WPLATY  
Szczegóły w sklepie

Gdańsk-Kielce  
(przy C.H. Auchan)  
ul. Szczęśliwa 9

MasterCard

Maestro

VISA

VISA Electron

PolCard

tel. (58) 769 47 00, pn.-sob. 9.00-20.30, nd. 10.00-18.00

www.norauto.pl

Wszystko o naszej ofercie

WSTĄP DO KLUBU NORAUTO  
CIESZ SIĘ JESZCZE NIŻSZYMI CENAMI

### ŻYCZENIA

■ Śniło nam się nad rankiem, że przyleciał anioł z wiankiem i powiedział nam nowinę, że dziś Twoje urodziny. Żyj nam Wojtku długie lata, niech Ci szczęścia wieniec anioł splata z białej róży, żyj nam Wojtku jak najdłużej. Niech miłość, spokój i radość w sercu Twym goszczą, niech do bro Tobą kieruje, a na Twojej twarzy uśmiechu nie brakuje. Z okazji urodzin, kochanemu mężowi i tacie, Wojtkowi Lasce z Lublewa życzą: żona Ania, córka Klaudia i syn Patryk.

■ Kochanemu Jackowi Marianowskiemu z Cedrów Wielkich, z okazji 25 urodzin, chwil beztroskich, jak podczas zabawy na łące, doznań gorących, jak w samo południe słońce, odnalezienia drogi, którą pragniesz kroczyć, sił i wytrwałości, aby z niej nie zbiec, uśmiechu na twarzy, kiedy rano wstajesz, radości, gdy komuś dłoń swą podajesz, odkrycia dobra w każdym człowieku, ujrzenia spadającej gwiazdy i wszystkich pragnień spełnienia - tego wszystkiego życzą Ci kochająca matka chrestna i ciocia Jadzia z rodziną.

■ Dużo szczęścia i radości, niech Ci życie pięknie mija, niech Ci sprzyja każda chwila, w każdej chwili, zawsze, wszędzie niech Ci w życiu dobrze będzie. Wszystkiego najlepszego, z okazji urodzin, kochanemu mężowi, Marianowi Kuladze życzą: żona, córka, zięć i syn.

■ Bądź wesoła jak aniołek, uśmiechem witaj każdy dzień. Nie znaj smutku, ani też i wiedz, że świat piękny jest. Z okazji urodzin wszystkiego najlepszego kochającej żonie Małgorzacie Fydzie życzy mąż.

■ Niechaj nigdy nie zawieje wiatr, który mógłby zniszczyć Twe marzenia. Niechaj wszystkie Twoje życzenia doczekają się spełnienia. Małgorzacie z okazji urodzin wszystkiego najlepszego życzą: rodzice i brat.

### Zapraszamy

Chcicie Państwo złożyć gratulację lub życzenia komuś bliskiemu? Możecie to zrobić na łamach naszej gazety. Trzeba tylko dostarczyć do redakcji treść życzeń wraz ze zdjęciem milej sercu osoby.

Nasz adres:

„Echo Pruszcza”, 83-000 Pruszcze Gdański, ul. Chopina 2. Dostarczonych materiałów nie odsyłamy.

### SERCA DWA

■ Samotna Pomorzanka po 50, wysoka, pogodna, dobra gospodyni, bez zobowiązań, lubiąca turystykę, pozna wysokiego pana bez problemów finansowych i mieszkaniowych. Nie szukam przygód.

sygn. 739

■ 50-letni mężczyzna, 180/90, niezależny finansowo, bez zobowiązań. Mieszkający poza granicami Polski. Poznam szczupłą panią do lat 45. Tylko poważne oferty.

sygn. 740

■ Samotny szatyn, 43 lata, 178 cm. Domator, kochający przyrodę, długie spacer, dobrą muzykę. Pochodzę ze wsi. Poznam panią w odpowiednim wieku lub młodszą. Tylko poważne oferty. Byk.

sygn. 741

■ Szczepan, 38 lat, samotny, po przejściach, bez nałogów. Poznam miłą panią w podobnym wieku, bez zobowiązań, lubiącą spokojne życie, domatorkę, niebojącą się śmiałych wyznań. Panie nadużywające alkoholu wykluczone. Foto mile widziane.

sygn. 742

■ Krzysiek, 21 lat, ciemne włosy, ciemne oczy. Jestem osobą, która pogubiła się na drodze życia. Poszukuję dziewczyny w wieku do 25 lat, która będzie mi przyjacielem na dobre i na złe. Zdjęcie mile widziane.

sygn. 743

■ Przystojny, kulturalny, 40-letni brunet, lubiący gotować, wyksz. wyższe, własne M, samochód, miły, delikatny. Poznam panią do 50 lat, niezależną finansowo, z poczuciem humoru. Odpowiem na każdy poważny list. Zdjęcie i nr tel. ułatwi kontakt.

sygn. 744

■ Z młodzieńczą twarzą i nieśmiały 25-letni szatyn o niebieskich oczach, 180 cm. Czuję się samotny. Poznam uroczą i sympatyczną panią w wieku do 40 lat. Obecnie przebywam w ZK. Kozirożec.

sygn. 745

■ Jeśli jest ktoś, komu dokucza samotność tak jak mnie, to bardzo proszę o list. Jestem 30-letnią wdową. Zależy mi, aby znaleźć tę drugą połowę, człowieka uczciwego i dobrego nie tylko dla mnie, lecz także dla moich dzieci. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 746

■ Poznam panią niezależną finansowo i materialnie, do lat 55, niepalącą. Jestem wolny, niezależny finansowo i materialnie, niepalący, zmotoryzowany, na wcześniejszej emeryturze, 62/181/90. Mieszkam samotnie we własnym M. Tel. 624-23-93. Mieczysław.

sygn. 747

■ Wysoki, zadbany, bez nałogów, po 40., ceniący szczerość, finansowo niezależny. Nie wymagam dużo, tylko tego abyś miała dobre serce oraz własne lokum. Jeżeli czujesz się samotna, a chciałabyś resztę życia spędzić razem ze mną i być tą jedyną, to napisz. Telefon przyspieszy kontakt.

sygn. 748

■ Jestem wesołą 25-latką spod znaku Ryb. Jeśli czujesz się samotna, szukasz bratniej duszy tak jak i ja - napisz. Szukam pana do 35 lat, odpowiedzialnego, bez nałogów, z poczuciem humoru.

sygn. 749

■ Byk, 27/178/85, szatyn, szczupły, zadbany, wyksz. zawodowe, bez zobowiązań, bez nałogów, lubiący sport, muzykę, pracę. Mam już dość samotności. Poznam panią do 35 lat, bez zobowiązań. Foto mile widziane. Remigiusz.

sygn. 750

■ Kawaler - 32 lata, zodiakalny Lew. Jestem zwiariowanym romantykiem z temperamentem - tolerancyjnym i wyrozumiałym. Cenię szczerość i uczciwość. Szukam dziewczyny na dobre i na złe - z poczuciem humoru, poważnie myślącą o życiu. Foto mile widziane, a tel. przyspieszy kontakt.

sygn. 752

### Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym poniżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew.

## KUPON

Serca  
dwa

## Pruszcz Gdański. Sezon na gońce Skrzaty i seniorzy przy szachownicach

**M**arzec i kwiecień to miesiące w których tradycyjnie odbywają się mistrzostwa Pruszcza Gdańskiego w szachach. W tym roku zorganizowano cztery turnieje: A, w którym uczestniczyli najsilniejsi zawodnicy, z rankingu międzynarodowego, C - otwarty dla wszystkich, D - przeznaczony dla najmłodszych do dziesiątego roku życia, oraz B - szachów błyskawicznych. W zawodach łącznie brało udział około stu zawodników z woj. pomorskiego i kujawsko-pomorskiego. Przy szachownicach dominowała młodzież.

W turnieju A najlepszy okazał się senior Mirosław Lewandowski z Gdyni. Juniorzy Michał Bugalski, Wiesław Murawski i Andrzej Krawczyk, grający na co dzień w barwach DRAPOL-Jantar Pruszcza Gd. podzielili między siebie miejsca od IV do VI.

W turnieju C najlepszy był 18-latek Michał Wierzba z Tczewa. Zdobył główną nagrodę - puchar burmistrza Pruszcza Gdańskiego. Drugie miejsce zajął senior Adam Pilecki, a trzecie Stanisław Zieliński z Kolbud. Stanisław Zieliński był równocześnie

najlepszym zawodnikiem w gronie czternastolatków.

W grupie dwunastolatków triumfował Krystian Walczak ze Starogardu Gdańskiego, a wśród skrzatów do lat 10 Maciej Zieliński z Kolbud. W grupie junierek pierwsze miejsce zajęła Agata Tyda z Tczewa. Turniej młodzików do lat 10 wygrał Dawid Kucma z Grudziądza.

Drugi był Mateusz Grot, trzeci zaś Maciej Zieliński - obydwaj reprezentowali Bryzę Kolbudy. Wśród dziewcząt zwyciężyła Elizabeta Żelazna ze Szkoły Podstawowej nr 4 w Pruszczu Gd. Turniej szachów błyskawicznych wygrał Tomasz Kempański przed Adamem Cichockim (obydwaj DRAPOL-Jantar Pruszcza) i Mirosławem Lewandowskim.

Najmłodszym zawodnikiem był 6-latek Adam Choński z Lublewa.

Grając w turnieju dla najmłodszych zdobył trzy punkty i wypełnił normę na piątą kategorię szachową.

Dla każdego uczestnika mistrzostw organizatorzy przygotowali upominki: sprzęt sportowy i dyplomy.

(war)

## Pruszcz Gdański. Przedostatnia kolejka pucharu burmistrza Przed finałem

**K**oszykarze rozegrali czwartą, przedostatnią kolejkę spotkań rozgrywek o puchar burmistrza Pruszcza Gdańskiego. W hali sportowej Zespołu Szkół nr 1 przy ul. Niemcewicza w Pruszczu zmierzyły się drużyny Gdańsk, Tczew, GTS Łęgowo i UKS Radunia. W pierwszym spotkaniu Gdańsk pokonał Tczew 64:38. Łęgowo wygrało z Radunią 66:39. Tym samym Łęgowianie zdobyli komplet punktów i zapewnili sobie tytuł mistrzowski. Obydwa spotkania do przerwy były wyrównane. Zawodnicy schodzili do szatni z podobną ilością punktów. Zwycięskie zespoły pokazały klasę w drugich odsłonach spotkań. Systematycznie powiększały przewagę, po mniej lub bardziej efektywnych akcjach.

Ostatnia kolejka pucharu również zapowiada się ciekawie. W walce o 2 miejsce zmierzą się zawodnicy Euro-Grill Team i Gdańsk. UKS Radunia zagra o honorowe zwycięstwo i czwarte miejsce z drużyną Tczew.

(ganark)



Najładniejsze akcje pod koszem były nagradzane brawami.

Fot. Arkadiusz Gancarz

R E K L A M A

**Czy wiesz, że podatki i składki na ZUS, które płacisz, nie muszą być wcale tak wysokie!!!!!!**

**Czy wiesz, że nie płacisz podatków i składek ZUS - a z obowiązujących przepisów wynika, że musisz płacić!!!!**

**Na te dwa pytania i wiele innych uzyskasz informację w naszej firmie:**

Istniejemy od 1992 roku, posiadamy uprawnienia Ministerstwa Finansów i zajmujemy się kompleksową obsługą wszystkich podmiotów prowadzących działalność gospodarczą, rolników oraz wszystkimi osobami, które płacą podatki lub powinny płacić, a o tym nie wiedzą (chyba że nie chcą)???

**Wraz z wejściem do Unii Europejskiej z dniem 1 maja 2004 roku zaczniemy się poruszać w gąszczu przepisów (przepisów napisanych przez osoby, które same nie wiedzą co napisały) i tak oferujemy swoje usługi, które mają pomóc w rozwiązywaniu problemów i dostosowaniu się do obowiązujących przepisów.**

**Pamiętaj!!!!!! niewiedza podatnika nie zwalnia od odpowiedzialności karno-skarbowej.**

Nasza specjalna oferta to kompleksowa obsługa firm w zakresie:

**kadry - płace - ZUS - BHP - biuro rachunkowe - doradca podatkowy**

**Ponadto oferujemy:**

- dostosowanie dokumentacji kadrowo-płacowej do obowiązujących przepisów
- analizę dokumentacji podatkowej za okres bieżący i okres poprzedni
- analizę dokumentacji ZUS za okres bieżący i okres poprzedni
- wypełnianie wszelkich deklaracji składanych do ZUS i Urzędu Skarbowego
- napisanie pism, odwołań do ZUS i Urzędu Skarbowego
- doraźną pomoc w nagłych przypadkach
- zakładanie firm i wybranie formy opodatkowania
- obsługę kompleksową, z wybranej dziedziny lub jednorazowe zlecenia
- wysyłanie dokumentacji ZUS elektronicznie
- odbiór i dowóz dokumentów do klienta
- wiele innych usług związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej

**Podpisując z nami umowę, wszystkie sprawy załatwimy za Ciebie!!!**

(koniec Twoich wędrówek do ZUS i Urzędów Skarbowych),

a wszystko to w **Centrum Obsługi Pracodawców**

filia Pruszcza Gd., ul. Bat. Chłopskich 1 (budynek Rojal-Trilux)

tel. 773-13-04, 691-27-33, fax 773-13-03, tel. kom. 0602793427

**Zapraszamy do współpracy.**

## GDZIE, KIEDY?

### ■ Imprezy

■ PRUSZCZ GD. W każdy czwartek w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 3 rozgrywane są turnieje tenisa stołowego. Początek godz. 16.

■ PRUSZCZ GD. Cotygodniowe turnieje brydża sportowego, Miejski Domu Kultury, ul. Chopina 34, dziś, godz. 18.

■ PRUSZCZ GD. Ostatnia kolejka ligi koszykówki, sobota, 24 kwietnia, hala sportowa Zespołu Szkół nr 1 przy ul. Niemcewicza, godz. 18.

■ TRĄBKIE WIELKIE. Mecz ligi okręgowej Orzeł Trąbki Wielkie - Gminne Towarzystwo Sportowe Kolbudy odbędzie się w niedzielę, 25 kwietnia na stadionie przy ul. Sportowej 4 o godz. 15.

(ganark)

## Trąbki Wielkie. Piłkarskie rozgrywki juniorów Orły, sokoły

Orzeł Trąbki Wielkie na własnym stadionie przegrał 2:1 z Sokołem Zblewo. Gospodarze zaczęli dobrze. W 4 minucie Patryk Wiśniewski zdobył gola. Goście wyrównali po drużynowej akcji. W drugiej połowie Sokół przeważał. Orłom nie pomagały nawet wskazówki trenera Macieja Gemborysa, który nerwowo krążył przy bocznej linii. Sokoły znów zdobyły gola na minutę przed końcowym gwizdkiem.

- Chłopcy grają w lidze pierwszy sezon - pociesza Romuald Dunst, prezes klubu z Trąbek. - Potrzeba woli zwycięstwa i większego wsparcia kibiców

(ganark)



Piłkarze Sokola częściej zagrażali bramce przeciwnika.

Fot. Arkadiusz Gancarz

R E K L A M A

**Sadzonki ŚWIERKU**  
cena 0,20 zł/szt.  
**058/685-55-70**  
**0506-675-288**  
79006A

HURTOWNIA DZIECIECĄ  
**BOBO RAJ**  
WÓZKI, MEBELKI  
POŚCIEL, ODDZIEŻ  
AKCESORIA,  
ZABAWKI  
GDAŃSK, ul. SZARA 39  
(RÓWNOLEGLA DO KARTUSKIEJ)  
322-03-25

**MIESZKANIA na sprzedaż**  
Zasiedlenie II kwartał 2004 r.  
Powierzchnie PRUSZCZ GDAŃSKI  
ul. Galczyńskiego 17 od 40 do 100 m<sup>2</sup>  
Ceny od ... 1800 zł/m<sup>2</sup> netto  
I i II poziomowe, możliwość wykupienia miejsca postojowego w garażu.  
Zadzwoń 683-06-43 0-602-642-457 0-602-223-892  
FIRMA USŁUGOWO-HANDLOWA "TA"  
Pruszcz Gd. ul. Reja 24 52125A

**ROLCAR SP. Z O.O. w Pasłęku**  
zatrudni  
**PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO**  
Osoba na w/w stanowisku będzie odpowiedzialna za sprzedaż nawozów, środków ochrony roślin oraz skup zbóż i kontraktację rzepaku i zbóż.  
**Od kandydatów oczekujemy:**  
- wykształcenia wyższego lub średniego technicznego (branża rolna)  
- znajomości zasad nawożenia i stosowania środków ochrony roślin  
- stażu pracy na podobnym stanowisku  
- bardzo dobrej znajomości obsługi komputera  
- prawa jazdy kat. B  
- własnego samochodu  
Osoby, które spełniają wszystkie wymagania prosimy o przesłanie listu motywacyjnego i CV wraz z dokumentami poświadczającymi przebieg pracy zawodowej na adres:  
Rolcar Sp. z o.o. ul. Westerplatte 43, 14-400 Pasłęk

**Skład Opatu „CUKROWNIA”**  
(teren Cukrowni Pruszcza w Pruszczu, ul. Chopina)  
**węgiel groszek 27/8/0,6 - 350 zł/tona**  
**brykiet opałowy worek - 13 zł**  
**inne asortymenty w atrakcyjnej cenie**  
tel. 682-20-61 w. 215, fax 324-90-31,  
0501-724-384, 0508-656-433

**Ford**  
**FCEBank**  
Polska SA

# Sztuczna inteligencja istnieje

Pociągająca linia, której nie można się oprzeć. Trzy bogate, komfortowo wyposażone wersje: **X**, **Trend X** i **Ghia X**. A nade wszystko Inteligentny System Bezpieczeństwa **IPS**, zapewniający ochronę w każdej sytuacji drogowej. Ford **Mondeo X** to propozycja dla każdego, kto dba nie tylko o swój wizerunek, ale o to, co najcenniejsze...

**Ford Mondeo X. Bezpieczeństwo. W nowej szacie.**

**BIG Autohandel** Najwyższy Standard Obsługi  
80-958 Gdańsk, ul. Grunwaldzka 256, tel.: (58) 552 06 60, fax: (58) 554 13 13, e-mail: salon@bigautohandel.gda.pl, [www.bigautohandel.gda.pl](http://www.bigautohandel.gda.pl)

**WÓJT GMINY  
CEDRY WIELKIE**

ogłasza konkurs na kandydatów na stanowiska:

**Dyrektora Szkoły Podstawowej w Trutnowach****Dyrektora Zespołu Szkół, Szkoły Podstawowej  
i Gimnazjum w Cedrach Małych****Dyrektora Zespołu Szkół, Szkoły Podstawowej  
i Gimnazjum w Cedrach Wielkich**

- I. **Do konkursu może przystąpić osoba**, która spełnia wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 6 maja 2003r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać osoba zajmująca stanowisko dyrektora oraz inne stanowisko kierownicze w poszczególnych typach szkół i placówek (Dz.U. z 2003r. Nr 89, pozycja. 826 i Nr 189, poz. 1854).
- II. **Oferty osób przystępujących do konkursu powinny zawierać:**
  - 1) uzasadnienie przystąpienia do konkursu wraz z koncepcją funkcjonowania i rozwoju szkoły,
  - 2) życiorys z opisem przebiegu pracy zawodowej, zawierający w szczególności informację o stażu pracy pedagogicznej - w przypadku nauczyciela lub stażu pracy dydaktycznej - w przypadku nauczyciela akademickiego,
  - 3) akt nadania stopnia nauczyciela mianowanego lub dyplomowanego oraz dokumenty potwierdzające posiadanie wymaganego wykształcenia - w przypadku osoby będącej nauczycielem,
  - 4) dyplom ukończenia studiów wyższych oraz dokumenty potwierdzające posiadanie wymaganego stażu pracy, wykształcenia i przygotowania zawodowego - w przypadku osoby nie będącej nauczycielem,
  - 5) dyplom ukończenia studiów wyższych lub studiów podyplomowych z zakresu zarządzania albo zaświadczenie o ukończeniu kursu kwalifikacyjnego z zakresu zarządzania oświatą,
  - 6) ocenę pracy, o której mowa w § 1 pkt 4 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 6 maja 2003r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać osoba zajmująca stanowisko dyrektora oraz inne stanowisko kierownicze, w poszczególnych typach szkół i placówek,
  - 7) zaświadczenie lekarskie o braku przeciwwskazań zdrowotnych do wykonywania pracy na stanowisku kierowniczym,
  - 8) oświadczenie, że kandydat nie był karany karą dyscyplinarną, o której mowa w art. 76 ust. 1 ustawy z dnia 26 stycznia 1982r. - Karta Nauczyciela (Dz. U. z 2003r. Nr 118, poz. 1112 i Nr 137, poz. 1304), oraz nie toczy się przeciwko niemu postępowanie dyscyplinarne,
  - 9) oświadczenie, że kandydat nie był karany za przestępstwo popełnione umyślnie oraz nie toczy się przeciwko niemu postępowanie karne,
  - 10) oświadczenie, że kandydat nie był karany zakazem pełnienia funkcji kierowniczych związanych z dysponowaniem środkami publicznymi, o których mowa w art. 147 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 26 listopada 1998r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003r. Nr 15, poz. 148, Nr 45, poz. 391, Nr 65, poz. 594, Nr 96, poz. 874 i Nr 166, poz. 1611),
  - 11) oświadczenie, że kandydat wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002r. Nr 101, poz. 926 i Nr 153, poz. 1271) w celach przeprowadzenia konkursu na stanowisko dyrektora.
- III. **Oferty należy składać w zamkniętych kopertach z podanym adresem zwrotnym i dopiskiem "Konkurs na dyrektora szkoły .....", w terminie do dnia 21. 05. 04 na adres: Urząd Gminy Cedry Wielkie, 83-020 Cedry Wielkie, ul. Kraskiego 16, tel. 058 683-61-64.**

Konkurs przeprowadzi komisja powołana przez Wójta Gminy Cedry Wielkie. Konkursy odbędą się w siedzibie Urzędu Gminy w sali nr 6 w dniu 26. 05. 2004r.:

- dla Szkoły Podstawowej w Trutnowach o godz. 9.00,
- dla Zespołu Szkół w Cedrach Małych o godz. 10.00,
- dla Zespołu Szkół w Cedrach Wielkich o godz. 12.30.

84118A

**Aktualności**

Otomin. Trucizna w aerozolu

**Zagrożone jezioro**

Pojemniki z tlenkiem etylenu znalazł w Jeziorze Otomińskim Daniel Lemke, leśniczy Nadleśnictwa Kolbudy.

- W środę rano robiłem obchód po sprzątaniu lasu. Niedaleko drogi natknąłem się na wystające z wody aerozole. Ktoś nieodpowiedzialny wrzucił odpady do jeziora. Powiadomiłem Straż Pożarną - opowiada Daniel Lemke.

Strażacy w kombinezonach ochronnych i aparatach powietrznych wyciągnęli po-

jemniki z wody. Gaz zabrała gdańska firma zajmująca się utylizacją niebezpiecznych materiałów.

- Szukamy sprawcy. Umyślnie bądź nie, spowodował zagrożenie środowiska i życia - powiedział mł. insp. Jerzy Czapiewski, zastępca powiatowego komendanta policji w Pruszcze. Prawdopodobnie były to odpady po sterylizacji narzędzi chirurgicznych.

- Większość pojemników była pełna. Nie stwierdziliśmy skażenia wody - poinform-

owała Beata Grajewska, inspektor higieny komunalnej Powiatowej Inspekcji Sanitarnej w Pruszcze Gdańskim.

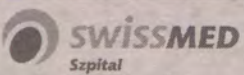
- Jeśli pojemniki były nieszczelne, gaz natychmiast rozpuścił się w wodzie - przyznał prof. Adolf Balas z Wydziału Chemii Politechniki Gdańskiej. - Musi być przechowywany w niskich temperaturach. Używają go ogrodnicy, dzięki niemu czerwienieją pomidory. Tlenek etylenu jest niebezpieczny dla zdrowia. W stężeniu powyżej

1 mg na metr sześć. powietrza staje się silnie toksyczny.

- Substancji nie można wdychać, ani dotykać - dodaje prof. Jerzy Krechniak z Katedry i Zakładu Toksykologii Akademii Medycznej w Gdańsku. - Wywołuje podrażnienie spojówek oczu, pęcherze i poparzenia skóry oraz obrzęk płuc. Objawy zatrucia tlenkiem etylenu to wymioty, mdłości i omdlenia. W takiej sytuacji należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Arkadiusz Gancarz

R E K L A M A



**Szpital Swissmed**  
tel. (058) 345 44 55,  
Gdańsk ul. Wileńska 44  
**Przychodnia Swissmed**  
tel. (058) 340 01 40  
Gdańsk ul. M. Skłodowskiej Curie 5  
**Prywatne pogotowie medyczne**  
tel. (058) 524 1 524  
**Infolinia**  
0801 665 115, 0603 344 999  
www.swissmed.com.pl

**Praca** +szkolenia  
+szkolenia

zamów reklamę  
we wtorek  
w Dzienniku

# MEBLE HOLENDERSKIE

Gdańsk-Lipce  
Trakt św. Wojciecha 375 (3 km od Pruszcza Gd.)  
pn.-pt. 10.00-18.00 sob. 9.00-13.00  
tel. 682-90-88, 602-25-65-08



**SKÓRA  
i DĄB**

**Pruszcz Gdański. Wspomnienie  
Odszedł trener**

Po długiej i ciężkiej chorobie, we wtorek zmarł Edward Warsiński. Sportowcy i działacze pamiętają go z boisk piłkarskich, gdy ubrany w dres, z gwizdkiem i stoperem na szyi zachęcał młodych zawodników do aktywności podczas treningów. Pan Edward przez osiem lat był dyrektorem Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji. Z pruszczańskim sportem związany przez całe życie. Tu zaczynał pierwsze treningi w drugoligowej drużynie lekkoatletycznej. Po kontuzji podjął pracę nauczyciela wf. i trenera piłkarskiego. Jego wysiłki przyniosły wysokie wyniki drużyn młodzieżowych MO-SiR i Jantar Pruszcz, które utrzymywały się w czołówce piłkarskich zespołów Wybrzeża. Wśród kilkuset wychowanych piłkarzy znaleźli się m.in. Tomasz Sokołowski,



Edward Warsiński

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Mirosław Malinowski i Sławomir Matuk. Z trenerem, Michałem Globiszem prowadził młodzieżową reprezentację Pomorza, która zdobyła Gotia Cup w Szwecji.

Edward Warsiński wychował się w Sobowidzu. Mieszkał w Tczewie. Tam zostanie pochowany na cmentarzu przy ul. Rokickiej. Pogrzeb odbędzie się 23 kwietnia o godz. 11.

(w)

**PRACA**

**KONSULTANTKI** Oriflame, sprzedaż kosmetyków, możliwość dorobienia, (0-58) 588-30-98

**KRAWCOWE**, 0-505-072-044

**KUCHARZA**, pomoc kuchenną, 0507-170-896, 683-39-95

**KUCHARZY**, kucharki, kierowców z własnym samochodem, zatrudni pizzeria, (0-58) 324-11-00, 0-507-142-544

**BLACHARZA** samochodowego, samodzielnego, Starogard-Janowo, 0-603-661-162

**DOŚWIDCZONEGO** do van-sellingu mroźnego lub nawigację współpracę, 0502/62-99-66

**Glaverbel Bałtyck** Pruszcz Gdański, ul. Podmiejska 5 zatrudni przy produkcji szyb zespolonych.

Praca zmiennowa. Wymagamy uregulowany stosunek do służby wojskowej, dobry stan zdrowia, niekaralność. Zgłoszenia tel./fax 58/773-01-19.

**DUŻA FIRMA TRANSPORTOWA zatrudni KIEROWCÓW KAT. C+E**

**Z PRAKTYKĄ MIN. 5 LAT, KRAJ LUB ZAGRANICĄ**

Oferty prosimy kierować pod adres: Biuro Reklam i Ogłoszeń LABOX-PRESS

81-368 Gdynia, ul. Świętojańska 5, z dopiskiem: oferta nr 040

**KONSULTANTKI** Avon. Dodatkowe zarobki, pomoc, szkolenia. Dla nowych osób prezenty, 683-44-44, 0502-534-941

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**KONSULTANTKI** Oriflame, 302-47-07

**PROJEKTANTA** kuchni, z umiejętnością obsługi programu AUTO-KAD, zatrudni salon meblowy "Jawor", 562-58-59

**SPRZEDAWCZYNIĘ** okularów słonecznych ze Starogardu, Tczewa, Pruszcza, Polpina, 0-508-071-440

**SPRZEDAWCZYNIĘ** niepalące dziewczyny w sklepie odzieżowym, z ekspozycją zewnętrzną na Płw. Helskim od końca kwietnia z zakwaterowaniem, 0-505-653-550

**STARSZEGO** technologa i specjalistę do spraw marketingu zatrudni Firma "Maszrol", 588-18-29

**TAPICERÓW** z doświadczeniem zatrudni Zakład Produkcji Mebli "FENIKS" Sp. z o.o. w Skarszewach. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt: Skarszewy, ul. Górna 3, tel. 56-00-331

**PRACOWAŁEŚ**: Niemcy, Holandia, Austria- odbierz p o d a t e k , (0-58) 301-82-63

**PRACOWNIKÓW** zatrudnionych za granicą rozliczyć, (0-91) 423-74-94

**PRACOWNIKÓW** zatrudnionych: Niemcy, Holandia rozliczyć, 0-801-634-395

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PITY** rozliczyć, tanio, Pruszcz Gdański, (0-58) 683-25-38

**RENCISTA** malarz, solidny, pracowity bez nalogów, 0-696-826-698

**RENCISTKA**, po pięćdziesiątce, podejmie pracę, 683-57-04

**SPRZEDAWCZYNIĘ** niepalące dziewczyny w sklepie odzieżowym, z ekspozycją zewnętrzną na Płw. Helskim od końca kwietnia z zakwaterowaniem, 0-505-653-550

**STARSZEGO** technologa i specjalistę do spraw marketingu zatrudni Firma "Maszrol", 588-18-29

**TAPICERÓW** z doświadczeniem zatrudni Zakład Produkcji Mebli "FENIKS" Sp. z o.o. w Skarszewach. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt: Skarszewy, ul. Górna 3, tel. 56-00-331

**PRACOWAŁEŚ**: Niemcy, Holandia, Austria- odbierz p o d a t e k , (0-58) 301-82-63

**PRACOWNIKÓW** zatrudnionych za granicą rozliczyć, (0-91) 423-74-94

**PRACOWNIKÓW** zatrudnionych: Niemcy, Holandia rozliczyć, 0-801-634-395

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747

**FORD Focus**, 2.0, 98/99 r., 150 000 km., 1 właściciel, 3-drzwiowy, pilne, 0-501-777-172

**IVECO** z naczepą sprzedam lub zamienię na spycharkę lub koparkę kołową, 0-692-419-731

**NACZEPA** niskopodwoziowa, ładowność 18 ton lub zamienię na ciągnik rolniczy, 0-692-419-731

**OPEL Astra Classic** kombi, 1.6 benzyna, 99/00 r., 100 000 km, 23 000,-, srebrny metalik, 2x airbag, AA, CZ, R CD, kupiony w Polsce, 0-696-616-257

**OPEL Vectra**, 1.8i, 1990 r., 9600 zł, srebrny metalik, stan bdb, autoalarm, centralny zamek, wspomaganie kierownicy, 0-888-483-642

**RENAULT Megane**, 1.6 benz., 96 r., 85 tys. km, 19 200 zł, granat metalik, ABS, 2x airbag, ES, CZ, EW, I, AF, AA, WS, R, kupiony w salonie, b e z w y p a d k o w y , t.hadas@prasabalt.gda.pl, (0-58) 346-21-67, 0-602-110-557

**SPYCHARKA** DT75M sprzedam lub zamienię na ciągnik rolniczy, 0-692-419-731

**VW Golf III**, 1.9 TD, 93 r., 17 500,-, sprzedany 2001 r. z Niemiec, 11 właśc., AA, CZ, EL, stan idealny, 0-888-113-522



## Trąbki Wlk. Wystawa Więcej światła

Ekspozycję zdjęć Grzegorza Cwalińskiego „Światło”, od 23 kwietnia będzie można oglądać w sali Gminnej Biblioteki Publicznej przy ul. Sportowej 2 w Trąbkach Wielkich. Uroczyste otwarcie zaplanowano na godz. 20. Wstęp wolny. Patronat nad wystawą objął Bogdan Dombrowski, starosta gdański.

(ganark)

## Przywidz. Koncert Klasycy w GOK

Utwory Rachmaninowa, Czajkowskiego, Mozarta i innych klasyków będzie można usłyszeć 25 kwietnia, o godz. 11, w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Przywidzu przy ul. Gdańskiej 15. Na fortepianie zagra Natalia Tachtajewa, nauczycielka klasy fortepianu Szkoły Muzycznej w Kościerzynie. Wstęp wolny.

(ganark)

R E K L A M A

**Auto+moto+gratka**

zamów reklamę  
w **środe**  
w **Dzienniku**

# Straszyn. Konkurs dla przedsiębiorców Na piątkę



Na zdjęciu (od lewej) Janusz Rachoń, rektor Politechniki Gdańskiej i Janusz Pękalski z firmy HACO.

Fot. Stanisława Grzelczak

W drugiej edycji konkursu „Najlepsza Inwestycja Powiatu Gdańskiego” wyróżniono pięć firm.

- Chcemy nagradzać i promować przedsiębiorców, którzy ukończyli nowe inwestycje - powiedział Andrzej Czernomord, wiceprezydent Pomorskiej Izby Przemysłowo-Handlowej, pomysłodawca konkursu.

Członkowie kapituły przez kilka miesięcy odwiedzali rywalizujące firmy.

- Braliśmy pod uwagę trzy elementy. Przede wszystkim tworzenie nowych miejsc pracy, wykorzystanie za-

awansowanych technologii i aspekty związane z ochroną środowiska - stwierdził prof. Janusz Rachoń, rektor Politechniki Gdańskiej, jeden z jurorów. - Każda z wyróżnionych firm ma spore osiągnięcia. Niektóre, jak spółka HACO z rozwiązaniami laserowego cięcia stali, są w światowej czołówce.

Adam Okuniewski, prezes MCSE sp. z o.o., firmy która została najwyższej oceniona za modernizację obiektu hotelowo-gastronomiczno-szkoleniowego stwierdził, że sukces zawdzięcza dużej grupie osób.

- Obiekt o wysokim standardzie powstał w krótkim

czasie dzięki wiedzy, fachowości i zaangażowaniu ludzi - podkreślał prezes.

Specjalne podziękowania za opracowanie projektu przekazano architekt Marii Abramskiej-Żurek.

Stanisława Grzelczak

### Laureaci

#### Nagrody

- Międzynarodowe Centrum Szkolenia Energetyków MCSE sp. z o.o. w Straszynie
- HACO sp. z o.o. z Pruszcza
- Entra z Juskowa

#### Wyróżnienia

- Roltop z Cedrów Małych
- PPHU Mach z Pruszcza

R E K L A M A

**BUTIK cosmo**  
LONDON \* PARIS \* ROMA

Wiosenna promocja przy zakupie za **100 zł** bilet na solarium gratis

JEDYNY, NIEPOWTARZALNY SKLEP Z ODZIEŻĄ DAMSKĄ PROSTO Z LONDYNU, PARYŻA I RZYMU. ZAKUPY W NASZYM BUTIKU TO CZYSTA PRZYSZŁOŚĆ I RELAKS.

OFERUJEMY:

- MODNĄ ODZIEŻ DAMSKĄ, KOLEKCJA OTTAWIO PIRAGINO
- TOREBKI, BIŻUTERIĘ, DODATKI

**ul. Kossaka 6**

**SIATKA OGRODZENIOWA**

- OCYNKOWANA
- POWLEKANA PCV
- LEŚNA, SŁUPKI

PRODUCENT ZPU „LIMEX” PRZYWIDZ

tel./fax (058) 68 25 138

**Dom+nieruchomości+wnętrza**

zamów reklamę  
we **wtorek**  
w **Dzienniku**

**P.T.H. „Broker”**  
zatrudni

**KIEROWCĘ**

Wymagania: prawo jazdy kat C, E oraz świadectwo kwalifikacji.

**56-330-41**

PRACA

**SALON drzwi Marpol**

**Zaprasza**

Pruszcz Gdański, ul. Krótka 16  
tel./fax (058) 683 30 88, kom. 0 602 289 444

Oferujemy:

- Drzwi zewnętrzne, wewnętrzne renomowanych producentów: Dierre, Porta, Pol-Skone
- Okna PCV, parapety
- Rolety, żaluzje
- Panele podłogowe, ściennie

Doradztwo, pomiary GRATIS!!  
od pn. do pt. 10.00-17.00  
sob. 9.00-13.00

**MAKRO-BUD-DACH**

Pruszcz Gdański  
ul. Obr. Westerplatte 30  
tel./fax (0-58) 69-20-893,  
(0-58) 69-20-894

pon. - pt. 8.00 - 17.00  
sobota 9.00 - 13.00  
[www.makro-bud.com.pl](http://www.makro-bud.com.pl)

**KOMPLETNE POKRYCIA DACHOWE**  
**NAJWIĘKSZY WYBÓR**

- \* BLACHODACHÓWKI TRAPEZY
- \* okna dachowe, orynnowanie
- \* niemieckie dachówki ceramiczne
- \* dachówki cementowe
- \* akcesoria

SPRZEDAŻ • WYKONAWSTWO • TRANSPORT

**RATY**

Masz pokoje lub domek do wynajęcia?

Zamieść swoją ofertę  
w **Banku Kwater**

Twoje ogłoszenie ukaże się w siedmiu gazetach: w Gdańsku, Krakowie, Łodzi, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu oraz w portalu internetowym Gratka.pl

Kupon na ogłoszenie za jedyne 39 zł znajdziesz w **Dzienniku Bałtyckim**

## Aby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się w „Banku Kwater”

w Gdańsku, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu, Krakowie, Łodzi oraz portalu internetowym Gratka.pl należy

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto POLSKAPRESSE Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:  
BRE BANK SA Oddział Regionalny Gdańsk  
921140 1065 0000 3148 0700 1001

■ WRZUCIĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO

■ ZOSTAWIĆ W BIURZE OGŁOSZEŃ (adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)

■ PRZESŁAĆ FAKSEM Gdańsk, (058) 30-03-213

■ PRZESŁAĆ POCZTĄ pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

## KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Głosie Wielkopolskim, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu internetowym Gratka.pl

PROSIMY WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZĄĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nie zapomnij!

Wyłącznie do wiadomości biura ogłoszeń

### BANK KWATER

Ogłoszenie do 15 słów = 39 zł\*

\*cena zawiera VAT

### SPIS RUBRYK:

1. Nad morzem
2. Nad jeziorami

3. W górach
4. Za granicą
5. Różne

### Nr rubryki

imię i nazwisko \_\_\_\_\_

adres \_\_\_\_\_

numer dowodu osobistego \_\_\_\_\_ telefon \_\_\_\_\_

podpis czytelny imię i nazwisko \_\_\_\_\_

IMPREZY, KONCERTY, SPOTKANIA - PIĄTEK, 23 KWIETNIA

11-14 Nie przelewki!  
Gdańsk

księgarnia Edukacja  
ul. Grunwaldzka 128



Fot. materiały promocyjne

Dziś wchodzi na rynek wydawniczy i będzie przez autorkę podpisywany w księgarni j. w. debiutancki tomik poetycki Agnieszki Owczarskiej „Przelane na papier”, wydany w Kaliszu, choć autorka od pięciu lat mieszka i pracuje w Gdańsku, w służbie zdrowia; walczy mianowicie z zakażeniami wewnętrznymi w Akademii Medycznej. I to rzuca bezcieniowe światło na jej wiersze: czyste, nieskażone, sterylne. Zupełnie różne od młodej fali w poezji. **Mamy dla Was trzy tomiki z autografem. Wystarczy zadzwonić dziś pod numer tel. 301 27 61 o g. 12.** (tas)

16-16.30 Dzień książki  
Gdańsk  
Gdynia

Gdańsk  
ul. św. Ducha 13/15/17  
Gdynia  
ul. Świętojańska 13a



Fot. materiały promocyjne

Międzynarodowy Dzień Książki jest szansą na przypomnienie o radości obcowania z wiedzą zawartą w książkach. Dlatego Klub Świata Książki postanowił zaprosić do swoich księgarni znanych aktorów. Fragmenty najbardziej znanych książek czytać będą Marzena Niecujka (w Gdańsku, od g. 16.30) i Mirosław Baka (w Gdyni, od g. 16). Natomiast o g. 17.30 można będzie wziąć udział w panelu dyskusyjnym, który poprowadzą Anna Sobecka i Roman Łuczowski. Przez cały dzień w księgarniach będzie trwać wyprzedaż książek. Ponad sto tytułów kupimy już od 5 zł. (a.a.)

17.00 Iguana  
Gdańsk

księgarnia Muza  
Galeria Madison  
ul. Rajska



Fot. KAP

„Śmiech iguany” - debiutancka książka Moniki Luft, popularnej dziennikarki i byłej prezenterki TVP, budzi wiele emocji. Ma bowiem demaskować układy, jakie rządzą telewizją publiczną. I choć trudno, by nie nasuwały się skojarzenia ze znanymi z telewizji postaciami, Monika Luft konsekwentnie zaprzecza. Czy nadal będzie taka konsekwentna, możecie Państwo przekonać się sami. **Pięć pierwszych osób, które dodzwonią się dziś o godz. 12 pod nr tel. 301 27 61 otrzyma od nas książki Moniki Luft „Śmiech iguany”.** (bj)

19.00 Gdańska Wiosna  
Gdańsk

piątek, 23 kwietnia  
sala koncertowa PFB  
ul. Ofowianka  
bilety: (normalne i  
ulgowy): 40/30, 30/20  
i 20/10 zł



Fot. Robert Kwiatek

Ani się obejrzelismy, a Festiwal Gdańska Wiosna Muzyczna dobiega półmetka. A i tak przed melomanami jeszcze sporo pięknych wieczorów. W sali na Ofowiance - koncert symfoniczny z udziałem młodziutkiej skrzypaczki A-rah Shin. Orkiestrę symfoniczną Państwowej Filharmonii Bałtyckiej poprowadzi Walter E. Gugerbauer. W koncercie usłyszymy: E. Chaussona - Poème op.25, Introdukcję i Rondo Capriccioso op. 28 C. Saint-Saënsa oraz I Symfonię D-dur „Tytan” G. Mahlera. **Mamy 5 podwójnych zaproszeń na koncert. Dzwoncie dziś o g. 12, tel. 301 27 61.** (gz)

20.00 Macki Macka  
Sopot

Restauracja Antresola  
ul. Boh. Monte  
Cassino 53  
tel. 55 55 390.  
wstęp wolny



Fot. archiwum

Co do tego, że w Sopocie można posłuchać dobrego jazzu niemal na co dzień, stracimy resztki wątpliwości na koncercie w Restauracji Antresola w „krzywym domu” przy sopockim deptaku. Zagra tam dzisiaj trio w składzie: Iwona Gliwa (piano), Piotr Jankowski (perkusja) i Janusz „Macek” Mackiewicz (kontrabas). Najbardziej znany z tego składu jest basista, który pomimo młodego wieku zalicza się do prawdziwych weteranów wybrzeżowego jazzu. Trio zagra standardy i kompozycje własne. (tor)

20.00 Wieczorek  
Sopot

Hotel Rezydent  
pl. Konstytucji  
3 Maja 3  
tel. 555-59-04  
555-58-30  
wstęp wolny

W piątkowe wieczory w sopockim Hotelu Rezydent rozbrzmiewa muzyka taneczna rodem z Karaibów. Przeboje znane i mniej znane na żywo zaprezentuje nam orkiestra. Do dyspozycji uczestników wieczorku tanecznego jest również restauracyjne menu. Zabawa zakończy się o północy. (a.a.)

19.00 Klasyka  
Gdańsk

Towarzystwo  
Gastronomiczne  
ul. Korzenna  
33/35  
wstęp wolny

Zapraszamy na kolejny z cyklu koncertów muzyki klasycznej w wykonaniu młodych muzyków gdańskich. Tym razem w Ratuszu Staromiejskim wystąpi Ignacy Jan Wiśniewski. W programie koncertu znajdują się m. in. Preludium i Fuga H-dur J. S. Bacha, Sonata a-moll K.V. 310 W. A. Mozarta, Ballada nr 1 g-moll op.23 F. Chopina, Preludium „Co widział zachodni wiatr” C. Debussy'ego oraz Etiuda a-moll „Kaprys” F. Liszta. (a.a.)

21.00 Traffic i Patryk  
Gdańsk

Klub Żak  
ul. Grunwaldzka  
195/197  
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Twórcy formacji Traffic Jam, która zagra dzisiaj w Żaku, wywodzą się z kręgów postrockowych. Skład TJ zmniejszał się z czasem, więc sama muzyka ewoluowała w kierunku muzyki elektronicznej będącej swoistą mieszkanką brzmień synth-popu, elektroniki eksperymentalnej, micro-house i electro. Sami mówią o fuzji brzmień przetworzonego głosu i nastrojowych, elektronicznych pejzaży dźwiękowych. Sekundował im będzie DJ Patryk Grabowski, będący również specjalistą od finezyjnych mikstur. Wizualizacje w trakcie imprezy zapewni ekipa Kinetofon. (tor)

21.00 Imieniny Adalberta  
Sopot

Viva Club  
ul. Mamuszki 2  
tel. 551-53-23  
bilety: 15 i 10 zł



Fot. materiały promocyjne

To nie będzie zwykły klubowy piątek, bowiem tego dnia swoje imieniny obchodzi rezydent Vivy, DJ Adalbert. Pod hasłem „Miłość, Radość, Wolność” przygotował dla swoich gości moc atrakcji, niespodzianek i gorących rytmów rodem z Ibiza. Gościem specjalnym będzie DJ K-3 z klubu MATRIX. Adalbert gra od 1989 roku i otarł się o klubowe sceny całej Polski, a także Niemiec i Wielkiej Brytanii. Jego ulubione style to: latino, house oraz trance end. **Dla naszych Czytelników mamy 2 podwójne zaproszenia. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 301-27-61.** (a.a.)

22.00 Zaśpiewa Votka  
Gdańsk

kabaret Ewan  
ul. Tkacka 27/28  
tel. 602-329-442  
bilety: 15 zł



Fot. materiały promocyjne

W piątkowy wieczór na scenie kabaretu Ewan wystąpi Zespół Włodzimierza Votki. Ciepły, melodyjny głos tego znanego gdańskiego barda wprowadzi słuchacza w świat cygańskiego, pełnego liryki, nastroju. Całość dopełni doskonała aranżacja i profesjonalizm muzyków. Po koncercie ekipa kabaretu Ewan zaprasza na programy rewiiowe w wykonaniu najlepszych tancerek, a także na dyskotekę, która potrwa do białego ranka. (a.a.)

IMPREZY, SPOTKANIA, WYSTAWY - SOBOTA, 24 KWIETNIA

15.30 Bieszczady  
Gdańsk

Gdańsk  
teatr Miniatura  
ul. Grunwaldzka 16  
tel. 341-94-83



Fot. materiały promocyjne

Miłośników gór zapraszamy na Kermesz Bieszczadzki, pod hasłem „Bieszczady w Miniaturze”. Znajdziemy na nim stoiska z produktami regionalnych twórców oraz stoiska informacyjne. W trakcie kiermaszu odbędzie się prezentacja multimedialna o Bieszczadach. O g. 18 wystąpi zespół folkowy, nominowany do tegorocznej Nagrody Fryderyka, Tołhaje. A zaraz po nim piosenki prosto z Karpat zaprezentuje zespół Widymo z Sanoka. **Dla naszych Czytelników mamy 5 podwójnych zaproszeń. Dzwoncie dziś o g. 12 pod nr tel. 301-27-61.** (a.a.)

17.00 Drzwi w Gnieźnie  
Gdańsk

Dom Zarazy  
ul. Stary Rynek Oliwski  
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Stowarzyszenie Stara Oliwa zaprasza na wernisaż wystawy, zatytułowanej „Drzwi Gnieźnieńskie” autorstwa Marii Rutkowskiej - Nienartowicz. Ekspozycja składa się z cyklu linorytów, przedstawiających dzieje św. Wojciecha. Zobaczymy na nich dzieńśtwo patrona Gdańska w ojczystych Czechach, jego pobyt w klasztorach średniowiecznej Europy i męczeńską śmierć w czasie misji w Prusach. Prace te oparte są na średniowiecznych dziełach w brzoje nieznanego autorstwa. Wystawę można oglądać tylko w soboty i niedziele, w godz. 14-17. (a.a.)

19.00 Pascha o. Tomasza  
Gdańsk

Sala Kapitularna  
Muzeum Narodowe  
ul. Toruńska 1



Fot. materiały promocyjne

Muzeum Narodowe oraz ojcowie franciszkanie zapraszają na promocję albumu o. Tomasza Janka, zatytułowanego „Pascha Pana”. Autor święcenia kapłańskie otrzymał w 1993 roku w kościele Trójcy św. w Gdańsku. Pięć lat później ukończył z wyróżnieniem gdańską ASP na Wydziale Malarstwa i Grafiki w pracowni prof. Kiejstuta Bereźnickiego. „Pascha Pana” to zapis Drogi Krzyżowej Chrystusa, opatrzonej obrazami i rozważaniami o. Tomasza. Wyjątkowość tej drogi stanowi jedność przeżywania i współodczuwania męki Chrystusa przez świat natury. (a.a.)

**PREMIERA**

**komedia** **Kociak**  
Francja

■ **Dozw.** od lat 15  
■ **Reż.:** Merzak Allo-  
uache  
■ **Wyst.:** Gad Elma-  
leh, Alain Chabat,  
Claude Brassieur, Ro-  
schdy Zem



Fot. SPI

Francuzi kochają swoje filmy. Jak coś im przypadnie do gustu to pędzą do kina i nabijają kasę. Ale i gust mają specyficzny. Takiego „Kociaka”, komedię o transwestystyce, obejrzało prawie 4 miliony widzów! A jak będzie u nas...? Kociak, młody człowiek pochodzenia arabskiego, przyjeżdża do Paryża, aby odnaleźć swego zaginionego bratanka. Dowiaduje się, że poszukiwany krewny występuje w nocnym klubie L'Apocalypse jako... tancerka Vanessa. Kociak poznaje tam również innych młodych ludzi, zaprzyjaźnia się z nimi. Do tego stopnia, że w końcu sam postanawia przebrać się za kobietę. I to na tyle atrakcyjną, że szybko znajduje moc adoratorów. A wśród nich - miłość swojego życia... Rola Kociaka przyniosła Gadowi Elmalehowi nominację do Nagrody Cezara w kategorii: najlepszy aktor. Jeśli chcecie się przekonać jak wyszła mu kreacja w komedii Allo-uache dzwonicie do nas dzisiaj o godz. 12 pod numer 301-27-61; w naszym Biu-rze Konkursów czeka 5 podwójnych zaproszeń do Multikina i 2 podwójne do Kinopleksu (pon. czw.) (opr. ma)

**PRZEGLĄDY**

**21.00 Kino z kopem**  
Gdańsk

Multikino  
al. Zwycięstwa 14  
tel. 340-30-99  
karnet: 12 zł



Fot. Vision

Plan jest zawsze ten sam: dwa filmy pod rząd, zgrane tematycznie, a do tego kawa gratis. Dzisiaj w Multikinie kolejna Noc Filmowa Nescafe. Tym razem czeka nas porcja obrazów z porządnym kopnięciem. „Kill Bill vol. 1” i „Hero” to sztuki walki Wschodu, podane w sposób widowiskowy, imponujący i wystylizowany do bólu. Pierwszy film to wielki powrót na duży ekran Quentina Tarantino. Powrót skapany w hektolitrach krwi, dodajmy, bo reżyser wzorował się na filmach kung-fu z lat 70. i kinie samurajskim, a tego bez obrażeń nijak nakręcić się nie da. Dzisiaj polska premiera drugiej części „Kill Bill”, warto więc przypomnieć sobie jak zaczęła się droga zemsty Panny Młodej. „Hero” (na zdjęciu) to z kolei poetycka odmiana kina „kopanego”. Pamiętacie „Przyczajonego tygrysa, ukrytego smoka”? Walki w powietrzu, bieganie po ścianach? „Hero” Yimou Zhanga jest jeszcze bardziej nieprawdopodobny, zwiewny; to bardziej taniec niż bijatyka, do tego pięknie sfotografowany. Uwaga! Osoby posiadające bilety z poprzedniego maratonu za dzisiejszy placą tylko 10 zł. (ma)

**22.00 Dziki Wschód**  
Sopot

sobota, 24 kwietnia  
kino Bałtyk  
ul. Bohaterów Monte Cassino 30  
karnet: 19 zł



Fot. materiały promocyjne

Sopocki DKF Marcello zaprasza na noc z polskim westernem. Chociaż w tym przypadku należałoby chyba mówić easternem... Okazuje się, że i w naszej kinematografii znaleźć można szeryfów, dobrych i złych rewolwerowców i pojedynki w samo południe. Zobaczymy trzy filmy. Na dobry początek: „Prawo i pięść” Jerzego Hoffmana z 1964 roku. Historia rozgrywa się tuż po zakończeniu II wojny światowej. Ziemię odzyskane, niemieckie uzdrowisko i grupa pełnomocników, którzy mają zabezpieczyć majątek w miasteczku. Okazuje się, że tylko jeden sprawiedliwy (Gustaw Holoubek) nie chce dorobić się na nowej funkcji, reszta kolegów liczy na łatwy zysk. Dochodzi do konfliktu... Druga pozycja wieczoru to „Słońce wschodzi raz na dzień” (1967) Henryka Kluby, ze scenariuszem Wiesława Dymnego. Tu powtarza się historia z „Prawa i pięści”, ale historię oglądamy oczami mieszkańców takiej miejscowości. Obserwujemy jak ludzie z zapyziałej wioski góralskiej bronią się przed „nową władzą”, nowymi przepisami, prawami i pod przywództwem Haratyka (Franciszek Pieczka) wyruszają na wielki szaber. Ostatni seans to „Wilcze cha” (1968) Aleksandra Ścibora-Rylskiego. Bieszczady, rok 1948. Do zrujnowanej, wyludnionej Derenicy przybywa zwolniony ze służby, za brak dyscypliny chorąży Słowina. Widzi, że miejscem rządzi przemytnicy i bandy i w imię sprawiedliwości wypowiada im wojnę. Kto pojawi się w kinie w kowbojskim kapeluszu lub milicyjnym nakryciu głowy może liczyć na zniżkę - 2 zł. Organizatorzy zalecają przyniesienie własnych poduszek... (ma)

| KINO                                                                  | Tytuł                                                                         | Prod./Wiek                                    | Godzina                                                                                                        | Cena                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gdańsk                                                                |                                                                               |                                               |                                                                                                                |                                                                                            |
| Neptun<br>ul. Długa 57<br>tel. 301-82-56                              | Bill Kill vol. 2<br><br>Sekretne okno                                         | USA (15)<br><br>USA (15)                      | 11, 13.30, 16, 20.30 pt.<br>13.30, 16, 20.30 sob.-niedz.<br>18.30 pt.-niedz.                                   | <br><br>Bilety w cenach: 12 n., 10 u. zł<br>Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 10 zł! |
| Helikon<br>ul. Długa 57<br>tel. 301-53-31                             | Kumple<br>Powrót<br>Ogród rozkoszy<br>ziemskich                               | Norw. (15)<br>Ros. (15)<br>Wł./Ang./Pol. (15) | 14.30 pt.-niedz.<br>16.20, 20.20 pt.-niedz.<br>18.20 pt.-niedz.                                                | 12 zł n., 10 zł u.,<br>Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 10 zł!                      |
| Kameralne<br>ul. Długa 57<br>tel. 301-53-31                           | Wzgórze nadziei<br>Okna<br>Dróżnik                                            | USA (15)<br>Wł./Ang. (15)<br>USA (15)         | 15.40 pt.-niedz.<br>18.15 pt.-niedz.<br>20.15 pt.-niedz.                                                       | 12 zł n., 10 zł u.,<br>Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 10 zł!                      |
| Żak<br>al. Grunwaldzka<br>195/197                                     | Zwierzęta, zwierzęta<br>Dróżnik<br>Kumple<br>Miasto Luwr<br>Najmniej z rzeczy | Fr.<br>USA<br>Norw.<br>Fr.<br>Fr.             | 17 pt.<br>18.55 pt.-niedz.<br>20.35 pt.-niedz.<br>17 sob.<br>17 niedz.                                         |                                                                                            |
| Sopot<br>Polonia<br>ul. Boh. Monte<br>Cassino 55/57<br>tel. 551-05-34 | Warszawa<br>Kill Bill vol. 2<br>Ogród rozkoszy<br>ziemskich                   | Pol. (15)<br>USA (15)<br>Wł./Ang./Pol. (15)   | 16 pt.-niedz.<br>18.15 pt.-niedz.<br>20.50 pt.-niedz.                                                          | 14 zł n., 12 zł u., 10 zł seniorski<br>Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 10 zł!      |
| Bałtyk<br>ul. Bohaterów<br>Monte Cassino 30<br>tel. 551-18-56         | Nadchodzi Polly<br>Sekretne okno<br><br>Tatuaż<br>Projekcja DKF Marcello      | USA (15)<br>USA (15)<br><br>USA (15)          | 14.30 pt., niedz., 14 sob.<br>16.30, 21 pt., niedz.<br>16, 20.15 sob.<br>18.30 pt., niedz., 18 sob.<br>22 sob. | 12 zł n., 10 zł u.<br>Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 10 zł!                       |

| KINOPLEX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alfa Centrum, Gdańsk<br>ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 767-99-99, www.kinoplex.pl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                               |
| Tytuł                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Godzina                                                                                       |
| Kill Bill vol. 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 10.30, 13.15, 16, 18.45, 21.30 pt.-sob.<br>10, 12.30, 15.15, 18, 20.45 niedz.                 |
| Kociak                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 13.15, 15.15, 17.30, 19.45, 22 pt.-sob.<br>13.15, 15.15, 17.30, 19.45 niedz.                  |
| El Cid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 10, 11.45, 13.45, 15.30 pt.-sob.<br>10, 11.45, 14.15, 16 niedz.                               |
| Scooby Doo 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 10.45, 12.45, 14.45 pt.-niedz.                                                                |
| Falszywa dwunastka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 12.30 sob.-niedz.                                                                             |
| Looney Tunes znowu w akcji                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10.15 pt.-sob., 10.45 niedz.                                                                  |
| Mój brat niedźwiedź                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 12 pt.-sob., 12.30 niedz.                                                                     |
| Starsza pani musi zniknąć                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 11.45, 13.45, 15.45, 17.45, 19.45, 21.45 pt.-sob.<br>10.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 niedz. |
| Torque. Jazda na krawędzi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 11.30, 18.30, 20.15, 22 pt.-sob.<br>11.30, 18.30, 20.15 niedz.                                |
| Życie i cała reszta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 17.15, 19.30, 21.45 pt.-sob.<br>12.30, 17.45, 20 niedz.                                       |
| Czekając na Joe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 10.30, 14.30, 20.30 pt.,<br>14.30, 20.30, 22.30 sob.<br>14.30, 20.30 niedz.                   |
| Dróżnik                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16.45 pt.-niedz.                                                                              |
| Lepiej późno niż później                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 13.30, 16, 18.30, 21 pt.-niedz.                                                               |
| Między słowami                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 16.30 pt.-niedz.                                                                              |
| Nawiedzony dwór                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 10.30 pt.-niedz.                                                                              |
| Nigdy w życiu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 12.30, 18.30 pt., 18.30, 22.30 sob., 18.30 niedz.                                             |
| Pasja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 10, 12.30, 15, 17.30, 20 pt.-niedz.                                                           |
| ■ tanie wtorki i czwartki - 12 zł poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł<br>■ piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 16 zł<br>■ seniorzy i dzieci - cały tydzień - 12 zł<br>■ studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 12 zł<br>■ poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 10 zł (oprócz filmu Mój brat niedźwiedź - cena poranku 12 zł)<br>■ bilety grupowe - ceny do uzgodnienia z kierownikiem kina (10-12 zł) |                                                                                               |

**NOWOŚCI**

**horror/thriller** **Sekretne okno**  
USA

■ **Dozwolone** od lat 15  
■ **Reżyseria:** David Koepp  
■ **Występują:** Johnny Depp, Timothy Hutton, John Turturro



Fot. materiały promocyjne

Mort Rainey, autor powieści, cierpi na twórczą niemoc. Z letargu wydobywa go dopiero wizyta. Do jego drzwi puka niejaki Shooter.

**baśń anim.** **El Cid**  
Hiszpania

■ **bez ograniczeń**  
■ **Reż.:** Jose Pozo  
■ **głosy w polskiej wersji językowej:** Zbigniew Konopka, Wojciech Paszkowski, Janusz Wituch



Fot. materiały promocyjne

Bohaterem „El Cid” jest Rodrigo, syn kastylijskiego szlachcica. Przyjaźni się z Sancho, najstarszym synem króla Hiszpanii, następcą tronu.

**PRZEGLĄD**

**17.00 Kraina Philiberta**  
Gdańsk

piątek-niedziela, 23-25 kwietnia  
DKF Żak  
ul. Grunwaldzka 195/197  
tel. 344-05-73 w. 111  
bilety: 8 zł



Fot. materiały promocyjne

Kadr z filmu „Zwierzęta, zwierzęta”.

Po lekcji kinematografii skandy-nawskiej Żak zaprasza na kolejną odsłonę „Przeglądu kina europejskiego”. W ten weekend czeka nas spotkanie z uznanym francuskim dokumentalistą, Nicolasem Philibertem, autorem najbardziej kasowego dokumentu w historii francuskiego ki-na, „Być i mieć”. Żak przedstawi nam wcześniejsze 4 filmy Philiberta. Dzisiaj zobaczymy „Zwierzęta, zwierzęta” (godz. 17), filmową podróż po tzw. Ga-lerii Ewolucji paryskiego Narodowego Muzeum Historii Naturalnej. Reżyser przez blisko 4 lata dokumentował metamorfozę tego miejsca, krążąc z kamerą po mu-zeum podczas jego renowacji. „Kraina głuchych” (sob., godz. 16.30) to opowieść o „świecie cichy” - i pierwszy ważny film w jego karierze. Także w sobotę zobaczy-my „Miasto Luwr” (godz. 17). Ostatnia propozycja to „Najmniej z rzeczy” (niedz., godz. 17), historia przygotowań do teatralnej premiery wystawianej przez... pacjentów kliniki psychiatrycznej. Mamy dla Was 2 podwójne zaproszenia na przegląd, dzwonicie do nas dzisiaj o godz. 12 pod numer 301-27-61. (opr. ma)

**akcja** **Torque**  
USA

■ **Dozw.** od lat 15  
■ **Reż.:** Joseph Kahn  
■ **Wyst.:** Ice Cube, Mar-tin Henderson, Monet Mazur



Fot. Warner Bros.

Cary Ford, młody mo-tocyklista, wraca do rodzinnego miasteczka by naprawić kilka błędów z przeszłości. Coś kiedyś komuś ukradł, kogoś zostawił...

**komedia** **Starsza pani...**  
USA

■ **Dozw.** od lat 15  
■ **Reż.** Danny DeVito  
■ **Wyst.:** Ben Stiller, Drew Barrymore, Eileen Essel, Harvey Fierstein,



Fot. materiały promocyjne

Czego potrzeba do szczęścia młodej parze? Z pewnością własnego lokum. Kiedy Alex i Nancy kupują uroczy domek, są w siódmym niebie...

**NA SERIO**

**dramat** **Powrót**  
Rosja

■ **Dozw.** od lat 15  
■ **Reż.:** Andriej Zwiagin-cew  
■ **Wyst.:** Władimir Garin, Iwan Dobronrawow, Kon-stantin Lawronenko



Fot. Gutek Film

Po latach nieobecności powraca do domu oj-ciec dwójki chłopców i zabiera ich w tajemni-czą podróż na wyspę. Będzie to test dla nich wszystkich.

**dramat** **Ogród...**  
Pol./Ang. /Wł.

■ **Dozw.** od lat 15  
■ **Reż.** Lech Majewski  
■ **Wyst.:** Claudine Spiteri, Chris Nightingale, Barry Chipperfield



Fot. Gutek Film

Chris i Claudia poszu-kują ładu w świecie i we wspólnym związku. Reżyser używa oryginalnego chwytu; akto-ryz filmują się nawza-jem.

**Hit FM poleca**

■ Są kolejną doskonale się zapowiadającą formacją z Finlandii. Młodszy koleś grupy The Rasmus, znani z hitu „Naughty Boy”, to formacja Killer. W najbliższy weekend w radiu Hit FM opowiedzą o swojej muzyce, inspiracjach i debiutanckiej płycie „Sure You Know How To Drive This Thing...”  
■ W „Hit party” (piątek, sobota, godz. 19) Maciek Józefowicz jak zwykle w będzie miał dla słuchaczy moc atrakcyjnych nagród.

**94.6 Hit FM 90.7**

## MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)  
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

| Tytuł                                | Godzina                                                                |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Kill Bill vol. 2                     | 10, 12.45, 15.30, 18.15, 21 pt.<br>10, 12.45, 15.30, 18.15 sob.-niedz. |
| Kociak                               | 14.30, 19, 21.15 pt., 16.30, 19, 21.15 sob.-niedz.                     |
| 21 gramów                            | 9.30, 14, 18.45 pt.-niedz.                                             |
| Lepiej późno niż później             | 15, 17.45, 20.30 pt.-niedz.                                            |
| Ława przysięgłych                    | 13, 18 pt.-niedz.                                                      |
| Nigdy w życiu                        | 10.45, 15.45, 20.45 pt.-niedz.                                         |
| Pasja                                | 12.45, 15.30, 18.15, 21 pt.-niedz.                                     |
| Sekretne okno                        | 13.15, 15.30, 17.45, 20, 22 pt.-niedz.                                 |
| Starsza pani musi zniknąć            | 12.30, 15.15, 17.30, 19.45, 21.45 pt.-niedz.                           |
| Straszny film 3                      | 12, 16.45, 21.30 pt.-niedz.                                            |
| Torque. Jazda na krawędzi            | 14.45, 17.15, 19.30, 21.30 pt.-niedz.                                  |
| Życie i cała reszta                  | 18, 20.15 pt.-niedz.                                                   |
| El Cid - dubbing                     | 9.45, 12.15, 14.30 pt.-niedz.                                          |
| Kot - dubbing                        | 10.30, 12.30 pt.-niedz.                                                |
| Looney Tunes znowu w akcji - dubbing | 11 pt.-niedz.                                                          |
| Mój brat niedźwiedź - dubbing        | 10.45 pt.-niedz.                                                       |
| Nawiedzony dwór - dubbing            | 10.15 pt.-niedz.                                                       |
| Piotruś Pan - dubbing                | 9.45, 12.15 pt.-niedz.                                                 |
| Scooby Doo 2 - dubbing               | 9.30, 11.45, 13.45, 16 pt.-niedz.                                      |

■ pon.-czw. - 13 zł ■ pt., sob., niedz. i dni świąteczne - 16 zł ■ poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 9 zł\* ■ grupowe - 10 zł\* ■ seniorzy - 10 zł\* ■ dziecięcy (do lat 12) - 10 zł\*  
\* inne ceny na filmy dystrybuowane przez firmę WARNER BROS oraz FORUM FILM  
Godziny otwarcia kas biletowych: pt.-czw. od 9.15

## CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk  
ul. Karmelicka 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl  
Tytuł Godzina

|                           |                                                                      |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Kill Bill vol. 2          | 12, 14.45, 17.30, 20.15, 23 pt.-sob., 12.15, 15, 17.45, 20.30 niedz. |
| Sekretne okno             | 13.15, 15.15, 17.30, 20, 22.15 pt.-niedz.                            |
| Torque. Jazda na krawędzi | 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 pt.-niedz.                                |
| Starsza pani musi zniknąć | 15, 17, 19.15, 21.30 pt.-niedz.                                      |
| El Cid                    | 10.15, 12.30 pt.-niedz.                                              |
| Życie i cała reszta       | 17.15, 19.30 pt.-niedz.                                              |
| Scooby Doo 2              | 10, 11.45, 13.45, 15.45 pt.-niedz.                                   |
| Hissago - ocean ognia     | 14.30, 21.45 pt.-niedz.                                              |
| Kot                       | 10.15, 12.15, 14.15 pt.-niedz.                                       |
| Lepiej późno niż później  | 13.30, 16, 18.30, 21 pt.-niedz.                                      |
| Straszny film 3           | 17.45, 19.45, 22 pt.-niedz.                                          |
| Pasja                     | 10.30, 13, 15.30, 18, 20.30, 23 pt.-niedz.                           |
| Piotruś Pan               | 11 pt.-niedz.                                                        |
| Nawiedzony dwór           | 11.30 pt.-niedz.                                                     |
| Mój brat niedźwiedź       | 10.45, 12.45 pt.-niedz.                                              |

■ normalne: do godz. 17 pon.-pt. -15 zł; do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł; od godz. 17 pon.-czw. - 16 zł; od godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł  
■ ulgowe: bilety rodzinne - sob. i niedz. do godz. 12.30 na filmy; z dubbingiem - 10 zł dzieci do lat 12 - 10 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny) ■ studenci i uczniowie: - 12 zł (pon.-czw. i pt. do godz. 17); - 14 zł (pt. od 17 i sob.-niedz.) ■ seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne cały tydzień - 10 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny) ■ bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny) - 10 zł; pon.-czw. i pt. do godz. 17

## SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,  
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl  
Tytuł Godzina

|                           |                                               |
|---------------------------|-----------------------------------------------|
| Kill Bill vol. 2          | 10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22 pt.-niedz. |
| Powrót                    | 17.10 pt.-niedz.                              |
| Sekretne okno             | 12.40, 15, 19.15, 21.45 pt.-niedz.            |
| Starsza pani musi zniknąć | 12.15, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 pt.-niedz.  |
| Życie i cała reszta       | 10.10, 14.40, 19.45 pt.-niedz.                |
| Dróżnik                   | 15.30 pt.-niedz.                              |
| Straszny film 3           | 10.45, 17.15 pt.-niedz.                       |
| Torque. Jazda na krawędzi | 14.45, 19.30 pt.-niedz.                       |
| Ława przysięgłych         | 16.45, 21.30 pt., niedz., 16.45 sob.          |
| Pasja                     | 12.45, 15.45, 18.30, 21.15 pt.-niedz.         |
| Lepiej późno niż później  | 17.45, 20.30 pt.-niedz.                       |
| Nigdy w życiu             | 12.25, 22.10 pt., 12.25 sob.                  |
| El Cid                    | 11.30, 13.30 pt.-niedz.                       |
| Scooby Doo 2              | 10.15, 14.15 pt.-niedz.                       |
| Kot                       | 10.30 pt.-niedz.                              |
| Piotruś Pan               | 10.10, 12.30 pt.-niedz.                       |

Nocny Maraton Filmowy - Noc z Quentinem Tarantino  
23 sob. - Pulp Fiction, Kill Bill vol. 1, Kill Bill. vol. 2

■ godz. 17 sob., niedz. - 17 zł ■ po godz. 17 sob., niedz. - 17 zł  
■ po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł ■ studenci, uczniowie 14 zł

## TEATR

| Tytuł                                    | Godzina/Cena                              | Gdzie                                                              |
|------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Gdańsk Tlen                              | 19 pt.-niedz<br>32-25 zł                  | teatr Malarnia<br>ul. Teatralna<br>tel. 301-13-28                  |
| Sopot Prawdziwy inspektor Hound          | 21.15 pt<br>19.15 sob.-niedz.<br>35-28 zł | teatr Kameralny<br>ul. Boh. Monte Cassino<br>tel. 551-39-36        |
| Gdynia Klatka wariatek                   | 19 pt.-niedz.<br>36-28 zł                 | Teatr Miejski<br>18 ul. Bema 26<br>tel. 621 02 26                  |
| Gdańsk O krasnoludkach i sierotce Marysi | 10 pt./9 zł<br>12 sob.-niedz./12 zł       | teatr Miniatura<br>ul. al. Grunwaldzka 16<br>tel. 341-94-83        |
| Gdańsk Romeo i Julia                     | 9 pt.                                     | teatr Wybrzeża<br>ul. Za Murami 2<br>tel. 305 22 63                |
| Gdańsk Faust                             | 19 sob.-niedz.                            | Państwowa Opera<br>Bałtycka<br>al. Zwycięstwa 15<br>tel. 763 49 12 |

## ZAPROSZENIE DO TEATRU

### 19.00 Tlen Gdańsk

23, 24 i 25 kwietnia  
(piątek, sobota niedziela)  
Teatr Malarnia  
ul. Teatralna  
bilety: - 32 i 25 zł,  
tel. 301 13 28



Jest wiele powodów, aby pójść na „Tlen” Iwana Wyrpajewa. Ta sztuka porusza. Bohaterowie mówią o Bogu (który milczy), sumieniu, ojczyźnie, cudzołóstwie. Bluźnią, szokują, bawią publiczność i... zmuszają do myślenia. „Tlen” to protest przeciwko takiemu światu jaki jest. Oryginalność gdańskiego spektaklu polega także na tym, że młodzi utalentowani aktorzy, Małgorzata Oracz i Michał Kowalski, rozmawiają z publicznością za pomocą hiphopowych deklamacji. Muzyka FISZ i Ema-de. Ostatnie przedstawienie przed przerwą urlopową w maju. (G.A.)

### 16.00 Tańczące magnolie Gdańsk

24 kwietnia  
sobota  
klub Żak  
ul. Grunwaldzka  
195/197  
wstęp: 15 i 20 zł



Fot. materiały promocyjne

Spektakl taneczny, stworzony przez dwoje dojrzałych artystów: Katarzynę Chmielewską i Leszka Bzdylę z Teatru Dada von Bzdülöv, należy do najsłynniejszych w ich dorobku. Objechali z nim niemal całą Polskę i Europę. Dziś pokażą „Magnolie” raz jeszcze w Gdańsku. Miejmy nadzieję, że to nie tzw. pożegnanie ze spektaklem; oglądaliśmy go dwa razy i jeszcze raz pójdziemy. Ma w sobie tyle symbolów i napięć wywarzonych pomiędzy Kobiętą i Mężczyzną... Mammy dla Was trzy podwójne zaproszenia. Dzwoncie dziś pod nr 301 27 61 o g. 12. (tas)

### 19.00 Pożegnalna klatka Gdynia

23, 24 kwietnia  
piątek-sobota  
Teatr Miejski  
im. Witolda  
Gombrowicza  
ul. Bema 26  
tel. 620-88-01  
bilety: 28-36 zł



Fot. Elżbieta Chylińska

Świetna muzyka, dowcipne teksty, pomysłowe libretto sprawiły, że „Klatka wariatek”, zrealizowana wspólnymi siłami przez zespoły gdynskich teatrów: Muzycznego i Miejskiego cieszy się niesłychanym powodzeniem. Niestety, to już koniec. W Teatrze Miejskim w sobotę i niedzielę odbędą się pożegnane spektakle. Zgodnie z umową „Klatka” wędruje do Teatru Muzycznego. Ta lekka komedia muzyczna, opiera się na znanej z wersji filmowych francuskiej farsie pt. „La Cage aux Folles” (Klatka wariatek), autorstwa Jeana Poireta. (G.A.)

### 18 i 19.30 Kolacja na jednego Sopot

26 kwietnia  
poniedziałek  
ul. Kościuszki 61  
rezerwacja i sprzedaż  
biletów Bałtycka Agencja  
Artystyczna BART  
tel. 555 84 40  
bilet - 15 zł, karnet 25 zł



Fot. materiały promocyjne

Sopocka Alternatywna Scena Teatralna zaprasza na kolejną ucztę. Tym razem w menu monodramy. Spektakl „...podszyty!” wg Witolda Gombrowicza (reżyseria i wykonanie Bartosz Zaczekiewicz, dyrektor Teatru im. Jana Kochanowskiego w Opolu). Następnie „Ecce Homo” wg Fryderyka Nietzschego, w realizacji Janusza Stolarskiego, który za monodram ten otrzymał wiele nagród. Wieczór to kolacja, gdyż w przerwie goście delektują się smakołykami korespondującymi z treścią przedstawień. (G.A.)

## KINO DOMOWE

# Lista Schindlera

DVD

DRAMAT WOJENNY

■ reż.: Steven Spielberg

■ wyst.: Liam Neeson, Ben Kingsley, Ralph Fiennes i inni

Zdobycyca aż siedmiu Oscarów, jeden z najważniejszych filmów o zagładzie Żydów - „Lista Schindlera” - od wczoraj dostępny jest już na płytach DVD.

„Lista Schindlera” to prawdziwa historia, której nigdy nie da się wymazać z pamięci. Opowieść o niemieckim przemysłowcu Oskarze Schindlerze, który podczas II wojny światowej ocalał setki istnień ludzkich, w 1993 roku podbiła kinową widownię na całym świecie i zebrała wiele najważniejszych filmowych nagród, z Oscarami na czele. Polakom obraz ten jest szczególnie bliski, gdyż jego akcja toczy się w Krakowie i okolicach, tam też film był realizowany i zobaczyć w nim możemy (w rolach drugo- i trzecioplanowych) wielu polskich aktorów.

Po jedenastu latach od premiery kinowej filmu, „Lista Schindlera” ukazała się na płytach DVD w postaci dwupłytyowego wydania specjalnego oraz edycji limitowanej dla kolekcjonerów, zawierającej dodatkowo m.in. album ze zdjęciami Davida Jamesa i słowem wstępnym Stevena Spielberga, płytę CD z muzyką z filmu oraz indywidualnie numerowaną serię fotosów z filmu. Specjalnie dla tego wydania cały film poprawiono techniką cyfrową, a dźwięk ponownie zmiksowano w sześciokanałowym systemie przestrzennym.

Jednocześnie z wydaniem „Listy Schindlera” ukazało się także „Przerwane milczenie” - pięć filmów dokumentalnych opartych na wspomnieniach naocznych świadków Holocaustu, zebranych na dwupłytyowym albumie DVD, który również można wygrać w naszym konkursie.

Obraz: 16:9; Dźwięk: DD 5.1, DTS; czas: 187 min; Dodatki: „Głosy z listy” - obszerny materiał dokumentalny zawierający wyznania naocznych świadków wydarzeń z filmu, „Historia Fundacji SHOAH” - spojrzenie zza kulis na organizację, która udokumentowała i archiwizuje zeznania ocalałych i świadków naocznych wydarzeń Holocaustu; Dystrybucja: Universal Pictures Poland



## Danton

DVD DRAMAT

■ reż.: Andrzej Wajda

■ wyst.: Gerard Depardieu, Wojciech Pszoniak, Andrzej Seweryn i inni

Słynny film Andrzeja Wajdy z polsko-francuską obsadą. W rewolucyjnej Francji szaleje terror. Na posiedzeniu Komitetu Ocalenia Publicznego Danton i jego przyjaciele zostają oskarżeni o działalność kontrrewolucyjną...

Obraz: 16:9; Dźwięk: DD 5.1 (napisy lub lektor); Czas: ok. 110 min; Dystrybucja: Vision



## Zakładnik

DVD/VHS THRILLER

■ reż.: Bob Rafelson

■ wyst.: Samuel L. Jackson, Milla Jovovich i inni

Policjant prowadzi prywatne śledztwo w sprawie zaginięcia córki swego przyjaciela. Przypadkowo zostaje uwięziony przez członków międzynarodowego gangu złodziei, którzy dają mu bolesną lekcję życia...

Obraz: 16:9; Dźwięk: DD 5.1(napisy lub lektor); Czas: 103 min; Dystrybucja: Best Film



## KONKURS

Mamy dla Was płyty i kasety z poleceniami przez nas tytułami. Dzwoncie w poniedziałek, w godz. 12-12.30 - tel. 301-27-61 - z odpowiedzią na pytanie:

- W jakim polskim mieście toczy się akcja „Listy Schindlera”?

Wyniki losowania podamy za tydzień. Nagrody ufundowały firmy: Universal Pictures Poland, Vision oraz internetowy sklep Best Filmu: [www.sklep.bestfilm.pl](http://www.sklep.bestfilm.pl).

W ubiegłym tygodniu nagrody wygrali:

■ „Kill Bill” - Dariusz Hendel z Różyn, Andrzej Ossowski z Gdańska (płyty DVD), Grzegorz Kolada z Gdańska, Czesława Rusińska z Gdańska i Elżbieta Boguszevska z Gdańska (kasety wideo) ■ „Emmanuelle” - Anita Rybitfa z Pruszcza Gd. i Tadeusz Majak z Gdańska (płyty DVD) ■ „Nienasyceenie” - Krzysztof Nikonorow z Gdańska, Janina Liwandowska z Darłowa (płyty DVD), Przemysław Kolański z Gdańska, Krzysztof Tomasik z Gdańska i Jerzy Kalewicz z Gdyni (kasety wideo) ■ „Rewia Chaplina” - Anetta Anuszkiewicz z Gdańska (płyta DVD), Jacek Borek z Gdańska i Dorota Babak z Gdańska (kasety wideo) ■ Klasyczne premiery - Marek Młynarski z Pruszcza Gd. i Grażyna Słomczewska z Gdyni (płyty DVD) ■ „Basen” - Beata Kilkowska z Rumi, Ewa Soroczyńska z Gdańska, Marcin Krakus z Gdańska i Bogumił Czerwiński z Gdańska (kasety wideo)

Gratulujemy!

Nagrody prosimy odebrać osobiście (i z dowodem osobistym) w naszym Biurze Konkursów, wejście od ul. Garmcarskiej (od 27 kwietnia). Czytelnikom spoza Trójmiasta nagrody wyślemy pocztą.

Następny konkurs - już za tydzień

## IMPREZY, KONCERTY - SOBOTA, 24 KWIETNIA

10.00 Idzie ulica  
GdańskGaleria Handlowa  
Madison  
ul. Rajska 10

To tytuł imprezy, która odbędzie się w Madisonie. Już od godz. 10 przed głównym wejściem do Galerii będą trwały jazdy próbne i kwalifikacje do minizawodów skate'owych. Główny konkurs, który wyłoni zwycięzców odbędzie ok. godz. 15-16. Po zawodach, na głównej (parter Galerii) scenie pojawi się prezenter radia Eska Nord. Poprowadzi on m.in. pokazy fitness, występ zespołu breakdance. O godz. 18 wystąpi hiphopowy zespół, Massey z Inowrocławia, który tworzą rapujący syn i ojciec. Godzinę później odbędzie się losowanie nagród w konkursie Megapromocje. Poprowadzi je Jarek Janiszewski.

(a.a.)

19.00 Standardowo...  
SopotRestauracja Antresola  
ul. Boh. Monte  
Cassino 53  
tel. 5555 390.  
wstęp: 10 zł

Fot. Robert Kwiatek

Dobrze znane melodie są lubiane nie tylko w naszym kraju. Z tego założenia wychodzi duet tworzony przez wokalistę Macieja Borowicza i pianistę Cezarego Paciorka spełniający istotne oczekiwania publiczności. Wokalista (znany m.in. z programu „Droga do gwiazd”) i jazzman zaangażowany w niezliczone projekty z zespołami HandMade i 0.58 na czele, zinterpretują znane standardy jazzowe i przeboje muzyki rockowej i popowej. Nie zabraknie nowych interpretacji kompozycja Phila Collinsa, Erica Claptona i zespołu BeeGees.

(tor)

19.00 Teatralnie  
GdyniaSobota, niedziela 24,  
25 kwietnia  
klub Pokład,  
Skwer Kościuszki  
660-34-31  
bilety: 15 zł lub 20 zł  
(karnet)

Szykują się dwa wspaniałe spektakle. W sobotę w „Opowieściach dojazdowych” główny bohater Joker - w 10 śpiewanych przez siebie piosenkach wciela się w rolę 10 pasażerów SKM, a scenografię tworzy stylizowane wnętrze wagonu kolejki elektrycznej. Natomiast, w niedzielę w spektaklu muzycznym „Nick Cave - Ballady Ofiar”, trójka aktorów prezentuje utwory australijskiego piosenkarza w rewelacyjnej aranżacji i z towarzyszeniem wspaniałych muzyków. Mamy po dwa dwuosobowe zaproszenia na każdy spektakl. Dzwoncie dzisiaj, o godz. 11, pod nr tel. 66-06-500.

(mok)

20.30 Nocna zmiana  
GdańskInfinium  
ul. Wyspiańskiego 9  
tel. 344-04-98  
bilety: 15 i 9 zł.

Na scenie studenckiego klubu Infinium wystąpi Sławek Wiercholski wraz z Nocną Zmianą Bluesa. Wiercholski to wirtuoz harmonijki ustnej, wokalista, autor tekstów i muzyki. Wraz z zespołem Nocna Zmiana Bluesa wydał 12 płyt i koncertował w kilkunastu krajach. Jako muzyk sesyjny gra u takich wykonawców jak: Maanam, Majka Jeżowska, Zdrowa Woda czy Gang Olseña.

(a.a.)

21.00 Po skandynawsku  
Gdańskklub Mechanik  
ul. Do Studzienki 61  
tel. 347-24-00  
bilety: 10- 20 zł

Fot. materiały promocyjne

Mikołaj Trzaska, znany z charakterystycznego brzmienia saksofonu, zagra wraz ze swoimi skandynawskimi muzykami w Mechaniku. Peter Nielsen na basie i Peeter Uusykla, znany perkusista muzyki improwizowanej, wspólnie z gdańskim jazzmanem dadzą koncert, na którym zaprezentowany zostanie zupełnie nowy program. Podstawą improwizacji będą kompozycje Trzaski. Jest to bez wątpienia bardzo ciekawe wydarzenie muzyczne, prezentujące zderzenie dwóch kultur współczesnej muzyki improwizowanej; słowiańskiej i skandynawskiej.

(oski)

21.00 Dragon Tales  
GdańskUnderground  
ul. Podmurze 2  
tel. 696-830-777  
bilety: 10 i 5 zł

Fot. materiały promocyjne

W sobotni wieczór zapraszamy do Undergroundu na imprezę, zatytułowaną „Eastern Front Sound no System Asian and Progressive Trance”. Pod hasłem „Dragon Tales” wschodnie dźwięki zagrają dla nas DJ Snake i DJ Fabian. A w podziemiach, za sprawą Mantodei rozbrzmiewać będzie chillout. Posiadacze klubowych ulotek za wstęp zapłacą tylko 5 zł. A dla naszych Czytelników mamy 4 podwójne zaproszenia. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 301-27-61.

(a.a.)

## IMPREZY, KONCERTY, SPOTKANIA - NIEDZIELA, 25 KWIETNIA

12.00 Kaja u Uphagena  
GdańskDom Uphagena  
ul. Długa 12  
rezerwacja  
tel. 301 23 71  
bilety: 4 i 8 zł

Fot. Dziennik Łódzki

Stowarzyszenie Muzyczne Forza i Muzeum Historyczne Miasta Gdańska zapraszają na kolejny koncert z cyklu „Muzyczne niedziele w Domu Uphagena”. Wystąpią: Kaja Danczowska - skrzypce, Renata Żelobowska-Orzechowska - fortepian. Podczas koncertu usłyszeć będzie można między innymi utwory Ludwika van Beethovena i Henryka Wieniawskiego. Na Czytelników czekają dwa podwójne zaproszenia w kasie muzeum. Dzwoncie dziś, g. 12, tel. 301 27 61.

(gz)

12.00 Gdańscy Laureaci  
GdańskPałac Opatów  
ul. Cystersów 15  
tel. 552-12-71  
bilety: 8 i 4 zł

Fot. materiały promocyjne

Są młodzi, zdolni i utalentowani. Studenci Gdańskiej Akademii Muzycznej, bo o nich mowa, wystąpią w Sali Muzycznej Pałacu Opatów. Podczas koncertu, zatytułowanego „Gdańscy Laureaci” wystąpią dwa tria fortepianowe prowadzone przez prof. Annę Prabucką – Firlej. Utwory F. Mendelssohna – Bartholdy'ego i B. Smetany zaprezentują: Marta Karpińska (skrzypce), Angelika Machnik (wiolonczela), Eugenia Kobienc (fortepian), oraz Piotr Mach (skrzypce), Michał Panasiuk (wiolonczela) i Radosław Kurek (fortepian).

(a.a.)

12.00 Wschodni folklor  
GdyniaHotel Nadmorski  
ul. Ejmondka 2  
bilety: 10 i 5 zł

Na koncercie zamykającym III sezon Południowych Spotkań Muzycznych wystąpią artyści z Kaliningradu, czyli Męski Kwartet Wokalny pod kierownictwem Iwana Gorpińska. Kwartet ten został wyłoniony z chóru Śpiewy Ukrainy. Muzycy zaprezentują nam ludową muzykę ukraińską połączoną z folklorem Rosji i Białorusi. Koncert poprowadzi Barbara Żurowska – Sutt.

(a.a.)

## Czekamy na sygnały

Organizujesz ciekawą imprezę muzyczną, taneczną, koncert - powiadom nas o tym. Czekamy na Wasze informacje dotyczące życia nocnego w Trójmieście i nie tylko. Zainteresowanych zamieszczeniem notki o imprezie w „Będzie się działo” prosimy o telefon pod numer 30-03-330 lub e-mail pod adresem: g.zubrzycka@prasabalt.gda.pl

19.00 Odbicia OFX  
Gdańskniedziela, 25 kwietnia  
klub Parlament  
ul. św. Ducha 2  
tel. 320-13-65  
bilety: 25-30 zł

Fot. materiały promocyjne

Oryginalność tworzy nasze teksty; tak najprościej przetłumaczyć znaczenie słów kryjących się w skrótach OFX. Ta jedna ze sławniejszych francuskich formacji hiphopowych wystąpi przed trójmiejską publicznością. Muzycy słyną z trafnego łączenia gatunków, głównie rapu, reggae, salsy i oczywiście human-beatboxu. Wraz z francuską grupą w Parlamencie wystąpi polska grupa WWO, czyli dawne W Witrymach Odbicia, a obecne W Wyjątkowych Okolicznościach. Mamy dla Was 2 podwójne zaproszenia na koncert. Dzwoncie dziś o g. 12 pod nr 301-27-61

(oski)

20.00 Unia albo śmierć  
Gdańskul. Piwna 50/51  
tel. 301-39-24  
wstęp wolny

Fot. materiały promocyjne

Kabaret Ekstremalny, czyli Konjo i Skiba tym razem wprowadzą nas do Europy. Zdarzy się to na pięć dni przed naszym oficjalnym wstąpieniem do UE. Pod hasłem „Unia albo śmierć” przeprowadzą szybki kurs wchodzenia do Europy w stringach Renaty Beger. Dowiemy się, jak przetrzymać szok cenowy i czemu jabolę będą droższe niż szkocka whisky, a także ujawnią, dlaczego księżna Diana była metalową. Ponadto w programie znajdują się szokujące oferty pracy dla kosmitów w UE i koncert bawarskiej orkiestry pojednawczej Grunwald Kaputt.

(a.a.)

Co jest grane  
w Radiu Gdańsk

## Sobota

- od 9.00 Magazyn turystyczny „Zwiedzaj, nie śpij” a w nim wyprawy w ciekawe zakątki Polski
- od 12.00 ciekawostki kulturalne i zaproszenia na interesujące imprezy czyli na żywo Radiogaleria z Centrum Gemini
- do wysłuchania Internetowej Listy przebojów zapraszamy od 15.00, zgłosz na swoje ulubione przeboje www.radiogdansk.pl
- Muzyka Klubowa na żywo z Parlamentu od 22.00

## Niedziela

- od 9.00 Karuzela czyli zagadki dla dzieci i dorosłych
- Koncert życzeń od 13.00 - możesz zadzwonić 0-801 101 601 lub wysłać SMS-a 603090909
- Sport na żywo w Radiu Gdańsk od 18.00, a w nim relacja z meczu Anwil Włocławek kontra Prokom Sopot